



VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

46. Jahrgang

Donnerstag, den 7. Oktober 2021

Nr. 40/2021

Z
W
E
I
B
R
Ü
C
K
E
N

L
A
N
D

Der Sportverein, die Straußjugend und die Ortsgemeinde laden Euch ein zur

Großsteinhauser Kerb

08. - 12. OKTOBER 2021

2G+
REGEL

Freitag, 8.10.2021

- 18:00 Uhr **Schlachtfest** im Sportheim
- 19:00 Uhr Altherrenspiel mit den Mannschaften SG FCK/SV Bottenbach & ES Rimling/Erching
- 20:00 Uhr Traditioneller Fackelumzug
- 21:00 Uhr Beginn der **WARM-UP PARTY** mit DJ BIC

Samstag, 9.10.2021*

- 16:00 Uhr **Kerwspiel** SVG II - FC Höheischweiler II
- 20:00 Uhr 70er, 80er & 90er Party mit DJ BIC



Sonntag, 10.10.2021*

- 10:30 Uhr **Frühschoppen** im Sportheim
- 12:00 Uhr **Kerweessen** - Reservierung bei Rebekka Weber 06339/ 4099730 oder 0177/ 2357114
- 15:00 Uhr **Kerwspiel** SVG I - SpVgg Waldfischbach-Burgalben
- 18:00 Uhr Die Steenhauser **Kerweredd**
- 18:00 Uhr **Snack-Bar** mit Schnitzelweck
- 18:30 Uhr Die **PARTY** geht weiter mit den **Hüttenrockern**

*3€ Eintritt Samstag & Sonntag



Montag, 11.10.2021

- 08:00 Uhr **Eierbacken** durch die Straußjugend an Sonja's Lädchen
- 10:30 Uhr **Frühschoppen** im Sportheim mit den Schwarzbachmusikanten
- 12:00 Uhr Leberknödel, Bratwürste & Sauerkraut
- 16:00 Uhr Schnitzelweck

Dienstag, 12.10.2021

- 14:00 Uhr Traditionelles **Heringessen** im Sportheim



Der SV Großsteinhausen freut sich auf ein tolles Wochenende!

www.vgzmland.de

Vereinsdatenbank

Aktuell gibt es ca. 250 Vereinseinträge in der der Vereinsdatenbank der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

Zur Aktualisierung dieser Vereinsdatenbank, bitten wir **alle Vereine**, das Formular „Vereinsdaten“ online auszufüllen.

Wir bauen diese Seite neu auf und benötigen Ihre aktuellen Daten, auch wenn diese bereits auf der aktuellen Vereinsliste enthalten sind.

Weitere Online-Neuanmeldungen sind sehr willkommen!

Nach unserer Freischaltung ist Ihr Verein dann in der Vereinsdatenbank auf der Homepage der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land abrufbar.

Link zur Online-Anmeldung:

<https://www.vgzwland.de/freizeit-tourismus/vereine/vereinsdaten>

- Die von Ihnen eingetragenen Daten werden ausschließlich auf der Webseite der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land publiziert.
- Damit sich Interessierte mit dem Verein in Verbindung setzen können, sind mindestens eine, maximal zwei Kontaktpersonen anzugeben.
- **Bitte prüfen Sie in regelmäßigen Abständen auf der Webseite der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, ob die vom Verein bereitgestellten Informationen noch aktuell sind.**
- Sollten Sie bisher keine E-Mail-Adresse haben, können Sie sich kostenfrei bei Google, Web.de, und anderen Anbietern eine anlegen. Wir **benötigen** eine **gültige E-Mail-Adresse** um auch später mit Ihnen in Kontakt treten zu können.
- Sollten Sie Änderungen haben, können diese zukünftig ebenfalls über dieses Formular an uns gesendet werden.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Ihr
Björn Bernhard
Bürgermeister

WIR SAGEN DANKE!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

auf dieser Seite stellen wir Ihnen jede Woche einen ganz besonderen Menschen aus unserer Verbandsgemeinde und dessen ehrenamtliches Engagement vor. **SIE SIND WAHRE VORBILDER UND HELDEN UNSERER GESELLSCHAFT.** Ich bedanke mich ganz herzlich für diese wertvolle Arbeit!

Ihr Björn Bernhard *Bürgermeister der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land*



„Wenn Not am Mann ist, helfe ich gerne in der Ortsgemeinde Wiesbach“



Markus Schmitt

Welche ehrenamtliche Tätigkeiten führen Sie aus?

Seit 16 Jahren mähe ich regelmäßig ein 2200 Quadratmeter großes Teilstück des ehemaligen Mühlgrabens, um umliegende Häuser vor Bauschäden zu schützen. Dabei bin ich immer in Kontakt mit der Verbandsgemeinde sowie der LBM gebe Meldung von Schäden des Abwassersystems entlang des Grabens an die Straßenmeisterei. Arbeitseinsätze sehe ich als normale Aufgabe eines Ratsmitgliedes an, bei denen alle helfen wie z.B. Sanierung der Friedhofsmauer, Pflege des Friedhofs, Errichtung einer Garage am Gemeindehaus. Des Weiteren führe ich das Amt des Ersten Beigeordneten der Ortsgemeinde aus. Außerdem gehöre ich der CDU an und bin Vorsitzender des Ortsverbandes Käshofen-Wiesbach.

Was mir ganz besonders viel Freude bereitet, ist die Tätigkeit als Nikolaus. Hierfür nehme ich mir jedes Jahr Urlaub. Dabei unterstützen mich meine Frau als Christkind und seit letztem Jahr unser Bürgermeister, Klaus Buchmann, als Knecht Ruprecht. Aufgrund der Corona-Pandemie sind wir letztes Jahr mit dem Bollerwagen herumgefahren! Ansonsten gibt es entweder eine Veranstaltung mit Eltern (größere Veranstaltung) oder in den jeweiligen Gruppen im Kindergarten!

Was ist Ihre Hauptaufgabe als Nikolaus?

Meine Hauptaufgabe ist es natürlich, die Augen der Kinder zum Leuchten zu bringen und dabei ihre Herzen höher schlagen zu lassen. Dabei habe ich schon sehr komische und berührende Momente erlebt, denn die Kinder sind schonungslos ehrlich.

Welche Einstellung haben Sie?

Wo Not am Mann ist, helfe ich gerne. Dabei gehe ich mit offenen Augen durch den Ort und bin für alle Bürgerinnen und Bürger ansprechbar.

Welche Wünsche haben Sie für die Ortsgemeinde Wiesbach?

Immer wieder fliegt mir beim Mähen der Grünflächen Hundekot und anderer Unrat um die Ohren, was ein großes Ärgernis ist. Deshalb wäre ich sehr dankbar, wenn jede Art von Müll ordnungsgemäß beseitigt wird. Außerdem würde ich mir sehr wünschen, dass sich noch mehr Bürgerinnen und Bürger in unserer Ortsgemeinde ehrenamtlich engagieren, um weitere Projekte durchzuführen und damit auch den Zusammenhalt, das Miteinander und Füreinander stärken.



■ SPRECHSTUNDEN

■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Bernhard hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab.

Termine können mit dem Vorzimmer, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

■ Telefonsprechstunde des ersten Beigeordneten der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Der erste Beigeordnete der Verbandsgemeinde Zweibrücken Land, David Betz, bietet Telefonsprechstunden für Bürgerinnen und Bürger an. Terminvereinbarung unter 0179 / 118 3024 oder per Mail unter davidoliverbetz@googlemail.com

■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Yvonne Sarther, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können Sie gerne persönlich unter der Tel.Nr. 06336 / 22 89 33, Mobil 01578 / 12 85 099 oder per Mail gleichstellung@vgzwland.de vereinbaren.

■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Dienstgebäude:

Landauer Straße 18 – 20
66482 Zweibrücken

Kümmererdienst nach Absprache.

Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen: Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Dienstag von 8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr.

Mittwoch: geschlossen

Donnerstag von 8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitag: 8.30 Uhr - 12.00 Uhr

Telefon zentral: 06332 8062-0

Telefax zentral: 06332 8062-999

E-Mail zentral: info@vgzwland.de

E-Mail Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

■ Schwerbehindertenrecht

Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung

Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung Landau hält aufgrund der weiterhin geltenden Kontaktbeschränkungen und der wieder ansteigenden Neuinfektionen keine Außensprechtage in unserer Verbandsgemeindeverwaltung ab.

■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibisch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibisch@pfligestuetzpunkte.rlp.de
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krotschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

■ Ansprechpartnerin für Mobile Soziale Dienste und für Seniorenangelegenheiten (Seniorenbeauftragte)

Frau Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331/809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagespflegepersonen für eine bedarfsorientierte Kinderbetreuung

Fachberatung für Tagespflegepersonen und Interessent*innen
Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Frau Klein, Telefon 06331 809 110

E-Mail: n.klein@lksuedwestpfalz.de

Sprechzeiten nach Vereinbarung

■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Herr Walter Carius, ist jederzeit unter Telefon 06332/50987 oder per E-Mail: walter.carius@t-online.de zu erreichen.

Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Junkes, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. Nr. 06332/8062-220 oder 0174/1505648 festgesetzt werden.

■ Sprechstunde von Förster Leis

Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen, Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

telefonische Sprechstunden: montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

■ Sprechstunde von Försterin Jäger

Revier Zweibrücken

Försterin Maria Jäger für das Revier Althornbach, Kleinsteinhausen, Mausbach, Riedelberg und Walshausen zuständig.

Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlendbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

■ Öffnungszeiten der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

und von 14.00 Uhr - 16.00 Uhr

Donnerstag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

und von 14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich. Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel.Nr. 06332/5699-0

■ Gemeindewald Großsteinhausen, Hornbach und Dietrichingen

Alexander Mayer

Waldbewirtschaftung Region Südwestpfalz

Mobil.: 0160/2478480

Tel.: 06557/90094-0

Fax: 06557/90094-40

E-Mail: alexander.mayer@schmitz-waldwirtschaft.de

■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag 8:00 - 16:00 Uhr

Mittwoch + Freitag 8:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 8:00 - 18:00 Uhr

Internet: www.finanzamt-pirmasens.de

E-Mail: Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

■ WICHTIGE RUFNUMMERN ■

■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt
Suchtberatung der Stadt Zweibrücken
Herzogstraße 13, 66482 Zweibrücken
Tel.: 06332/871- 564 oder 565
Fax: 06332/871-579
Email: drogenhilfe@zweibruecken.de
Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen,
Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens
Tel.: 06331- 289431

■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung **0171-7777559**
Rufbereitschaft Kanalisation **0151-12105362**

■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung **06841-90 62 15**
Störungen im Stromnetz **0800 79 77 77 7**
Störungsdienst Gas **0800-1003449 gebührenfrei**
Verbandsgemeinde-Verwaltung
Zweibrücken-Land **06332-8062-0**
Kreisverwaltung Südwestpfalz **06331-809-0**

■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde
Verbandsgemeindegewehrleiter Thorsten Preyer,
66503 Dellfeld, Tel. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Tel. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Marc Pirmann, Tel. 0176-32540304
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 0152-53726289
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Thomas Maske, Tel. 0151-10735730
Hornbach	Michael Conrad, Tel. 0151-41915722
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0151-24132898
Walshausen	Ansprechpartner: Florian Gutmann, Tel. 0151-23583360
Wiesbach	Ralf Möglich, Tel. 0176-66827662

■ NOTRUF ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)

Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
Krankenhäuser Zweibrücken	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
Krankenhäuser Homburg	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

■ BEREITSCHAFTSDIENST ■

■ Ärztliche Bereitschaftspraxis

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld
- Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach
- Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach
- Riedelberg - Walshausen
66482 Zweibrücken, Ärztliche Bereitschaftspraxis im St. Nardini
Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus), Kaiserstraße 14, Telefon
116117

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:
- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag,
7.00 Uhr
- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr
- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr
- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag,
7.00 Uhr

Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:
66849 Landstuhl, Ärztliche Bereitschaftspraxis im St.- Johannes-
Krankenhaus, Nardinistraße 30, Telefon 116117

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr
bis Folgetag 07.00 Uhr
Mittwoch von 13.00 Uhr
bis Donnerstag 07.00 Uhr
Freitags von 18.00 Uhr
bis Montags 07.00 Uhr
an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr
bis zum Folgetag 07.00 Uhr

**Achtung: 116117 - einheitliche Telefonnummer für den Ärztlichen
Bereitschaftsdienst (kostenfrei, ohne Vorwahl)**

=====

Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen
samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

=====

Zahnärztlicher Notdienst: www.zahnarzt-notdienst.de

■ Pflegeruf

Der Wochenenddienst des ambulanten Pflegedienst „Pflegeruf
gemeinnützige UG“, Hornbach/Zweibrücken Land, Hauptstraße 2a,
66500 Hornbach ist unter der Bereitschaftsdienstnummer zu errei-
chen: 01578 4710074. Rückfragen können auch über die Büronum-
mer 06338/993426 erfolgen.
s.domann@pflegeruf.net

■ Tierärztlicher Notdienst Zweibrücken und Umgebung

In dringenden Notfällen Samstag zwischen 14.00 und 20.00 Uhr
und Sonntag von 10.00-20.00 Uhr unter der Telefonnummer: 0800-
5890307

Die Abrechnung erfolgt nach Notdienstgebühr laut GOT, gültig seit
Februar 2020 (einsehbar auf der Seite der Bundestierärztekammer)
und muss vor Ort entrichtet werden.

Tierrettung & Fahrdienst für alle Tiere

Die Tierrettung/Fahrservice für alle Tiere Saar-Pfalz e.V. ist eine ehren-
amtliche Bereicherung für unsere Region. Wir haben uns auf das
Einfangen und Transportieren von Haus- und Wildtieren aller Art spe-
zialisiert. Mit Fanggeräten und einen einzigartig konzipierten Sonder-
Einsatzfahrzeug, arbeiten wir sicher und zuverlässig. 24 Stunden/7
Tage in der Woche für Sie und Ihre Tiere. Eine Kooperation mit dem
Tierärztlichen Bereitschaftsdienst und über 100 Adressen mit Auf-
fangstationen und Tierschutzorganisationen gewährleisten wir eine
sichere und professionelle Unterbringung aller Tiere. Bei Einsätzen
erreichen Sie unser Team unter der Rufnummer: 06332/568860

Die **Wildvogelhilfe Zweibrücken e.V** kümmert sich um verletzte Wild-
vögel sowie Tauben. 24 Stunden / 7 Tage die Woche erreichbar.

Handy: 015753994384

In Riedelberg gibt es eine **private Auffangstation für Eichhörnchen**.

Tanja und Marco Berger

Tel. 0177/5602110 und 0163 / 9682830

■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsge-
meinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfah-
ren (**aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/
Min.**)

Tel. Nr. 01805-258825-66484

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen,
Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

Tel. Nr. 01805-258825-66894

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

Tel. Nr. 01805-258825-66497 für Contwig

Tel. Nr. 01805-258825-66503 für Dellfeld

Tel. Nr. 01805-258825-66501 für Groß- und Kleinbundenbach
Tel. Nr. 01805-258825-66500 für Hornbach und Mausbach

■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.-Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel.: 06337/99500-0.

Pflegestützpunkt Battweiler
66484 Battweiler Hauptstr. 15,
Servicezeit:

Montag – Freitag von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr
Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Angelo Lizzi Tel.: 06337 - 20 99 031
angelo.lizzi@pflugestuetzpunkte.rlp.de
Bernd Ibisch Tel.: 06337 - 20 99 032
Bernd.ibisch@pflugestuetzpunkte.rlp.de

■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen
Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

■ WERTSTOFFHOF

■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.08.30 - 12.00 Uhr
..... 13.00 - 16.30Uhr

Sa. 08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (60 Inhalt) zum Preis von 3,73 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:

Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Frau Baldauf, Tel. 06331/809-218

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Müller, Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

■ VERSCHIEDENES

■ VdK Zweibrücken

Erreichbarkeitszeiten (zur Terminvereinbarung)

MO u. DO: 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr

DI u. FR: 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Mittwochs geschlossen.

Tel.: 06332-75886

■ SKFM Betreuungsverein, f.d. Landkreis Südwestpfalz e.V.

Kostenlose Beratung zu Vorsorgemöglichkeiten und gesetzl. Betreuungen, Schlossstr. 26, 66953 Pirmasens, Tel.: 06331-1445900.

■ EUTB-Stelle Pirmasens

Unabhängige Teilhaberberatung für Menschen mit (drohender) Behinderung. Aufsuchende Beratung möglich. Frau Weidner 06331/1445913

■ Leitstelle „Älter werden“

Die Leitstelle „Älter werden“ ist eine Einrichtung des Landkreises Südwestpfalz, die die Aufgabe hat, ältere Menschen und deren Angehörige zu informieren und zu beraten. Bei Fragen zu den Themen Pflege, Demenz, Ehrenamt und Sicherheit im Alter steht Ihnen Karina Frisch gerne zur Verfügung 06331/809-333 k.frisch@lksuedwestpfalz.de

■ Frauenselbsthilfe nach Krebs

Gruppenleitung: Annemarie Hunsicker

Telefon: 06336-1752

Treffpunkt: 1. Dienstag im Monat, Versöhnungskirche, Röntgenstraße, Zweibrücken

■ Hilfe bei Demenz

Die telefonische Demenz-Sprechstunde findet dienstags von 15:00 bis 16:00 Uhr statt. Interessierte melden sich unter 06331 809 778 bei Gesprächsbedarf. Weitere Informationen sind auch unter www.demenz-region-swp.de zu finden.

■ Hinweis für das Veröffentlichen von Beiträgen:

Der Einreicher ist für die vom ihm an das Amtsblatt zur Veröffentlichung eingereichten Inhalte selbst verantwortlich. Der Einreicher stellt die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land von allen Ansprüchen frei, die Dritte gegen die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land wegen der Verletzung eigener Rechte durch Inhalte des Einreichers geltend machen. Im Falle einer erfolgreichen Inanspruchnahme durch Dritte ist der Einreicher zum Ersatz des Schadens verpflichtet, der der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land dadurch entsteht. Dazu zählen auch Kosten der Rechtsverfolgung.



www.wittich.de

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:
amtlicher Teil: Björn Bernhard, Bürgermeister
redaktioneller Teil: Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land
66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20
Melina Franklin, Produktionsleiterin

Anzeigen:
Zentrale: Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



WIR GRATULIEREN

Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.

Aufgrund der Corona-Pandemie erfolgen aktuell keine Geburtstagsbesuche durch den Bürgermeister der Verbandsgemeinde und den Ortsbürgermeister*Innen.



Wir gratulieren

in der Zeit vom 11.10. bis 17.10.2021

Contwig

12.10. Frau Michaeli, Hilda 66497 Contwig, Beethovenstraße 6 Zum 75. Geburtstag

Contwig

13.10. Frau Scherer, Eleonore 66497 Contwig, Fröhnstraße 5 Zum 95. Geburtstag

Hornbach

14.10. Frau Debel, Sinaida 66500 Hornbach, Zweibrücker Straße 7 Zum 70. Geburtstag



● Contwig

Jugendabteilung des Humoristischen Fasenachtsverein Zweibrücken/Contwig e.V

Du hast Lust auf Garde- und/oder karnevalistischen Tanzsport?

Du willst Spaß in einer Gemeinschaft haben?

Dann suchen wir dich!

HFZ Minis (3 bis 7 Jahre)

HFZ Jugendgarde (8 bis 11 Jahre)

HFZ Juniorengarde (12 bis 15 Jahre)

HFZ Funkengarde (ab 16 Jahre)

Die Trainingszeiten und weitere Informationen erhältst du unter: hfz-jugend@outlook.de

Wir freuen uns auf dich. Allee Hopp!

● Dellfeld

Die Jugendfeuerwehr Dellfeld übt alle 14 Tage Montags (in geraden Wochen) von 18-20 Uhr. Treffpunkt ist das Gerä-

tehaus der freiwilligen Feuerwehr Dellfeld, Mittelgasse 11, 66503 Dellfeld.

Alle 10-16 jährigen Jugendliche, die Lust auf Spaß, Feuerwehr, Kameradschaft, Action und mehr haben, sind gerne zum Schnuppern eingeladen.

Kontakt:

Jugendwart Raphael Dufour

Telefon & WhatsApp 0176 - 34929234

Email: jfw-dellfeld@outlook.de

● Hornbach

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach Jugend - Termine und Veranstaltungen -

Rückfragen beim Prot. Pfarramt Hornbach, Tel: 06338/993040. Wir sind im Internet unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden, Email: pfarramt@evk-hornbach.de;

Offenes Jugendheim, Freitags 08.10. um 19.00 Uhr

Herbstferien vom 11. 22. Okt. 2021 - es finden keine regelmäßigen Gruppen statt!

TV Hornbach e.V.

Eltern-Kind Turnen/ Turnen für Kindergartenkinder: Dienstag 16:15 - 17:15 Uhr in der Schulturnhalle

Turnen für Grundschulkinder: Dienstag 17:15 - 18:15 Uhr in der Schulturnhalle

Weitere Informationen unter www.tv-hornbach.de

Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an:

Kreisjugendpflegerin Jessica Junkes
Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land
Landauerstr. 18-20
66482 Zweibrücken
Tel.: 06332/8062 220
Fax: 06332/8062 999
E-mail: j.junkes@vgzwland.de

KURSE DER KREISVOLKSHOCHSCHULE SÜDWESTPFALZ

kvhs-Vortrag: Wie „halte“ ich meinen Hund gesund?

Am Dienstag, 05. Oktober 2021, findet von 19.00 bis 21.00 Uhr ein Vortrag mit anschließender Fragerunde zum Thema Hundegesundheit im Dr. Lederer-Haus in Rodalben statt.

Hundehalterinnen und Hundehalter sollen Antworten zu folgenden Fragen erhalten: Wie ernähre ich einen Hund artgerecht und gesund? Wie gestalte ich das Umfeld des Hundes? Wie laste ich meinen Hund artgerecht aus? Wie vermeide ich Stress und andere gesundheits-schädliche Einflüsse?

Die Kursgebühr beträgt 9 Euro. Anmeldungen sind telefonisch unter 06331 809-336 oder auf der Homepage der kvhs unter www.kvhs-swp.de möglich und im Vorfeld erforderlich.



KULTUR Stadt Zweibrücken

Jugendkunstschule Zweibrücken



Anmeldung unter: www.juku-schu-zw.de,
Tel 06332 9239-17, oder Kauf-
männischer Leiter Jochen
Schael 06337 316

Ferienkurse Herbstferien 11.10. – 22.10. Kurs: Graffiti Street Art (Straßenkunst)

Kunst im öffentlichen Raum (sprayen an einer Trafostation)

Wir gestalten in Zweibrücken eine Trafostation. Es wird mit verschiedenen Medien (Marker, Pinsel, Malerrollen, Sprühdosen Schablonen Aufkleber und Poster) gearbeitet. An den ersten beiden Kurstagen bereiten wir uns auf die Arbeit am Objekt in der Jugendkunstschule vor. Am 3. und 4. Tag gestakten wir das Projekt im Außenbereich.

Termine: 13.10. – 16.10., jeweils 10.00 – 13.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder ab 9 Jahre, Jugendliche
Kursgebühr: Kursgebühr: 60,00 EURO, incl. Materialkosten
Leitung: Peter Schaumburger

Kurs: Bildhauerei Sandstein und Ytong

In der kreativen Arbeit mit Sandstein und Ytong erwerben die Teilnehmer handwerkliches Können und ein Gefühl für Proportionen, Gewichtung und Formen.

Kurs Ytong: Freitag 08.10.. 14.00 – 18.00 Uhr
Samstag 09.10.. 10.00 – 17.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Eltern
Kursgebühr: 55,00 EURO zzgl. Materialkosten
Leitung: Raymond David
Ort: Im Atelier des Dozenten - Wattweilerstr. 58 A

Workshop: Comic

Lustige Comicfiguren – Tiere und Charaktere- (Basiskurs)

Die Kinder lernen die zeichnerische Basis im Entwickeln von Comicfiguren. Tiere und Personen werden charakteristisch dargestellt und in Farbe entsprechend vollendet, die ihre eigene Geschichte erzählen.

Teilnehmer: Kinder ab 6 Jahre, Jugendliche und junge Erwachsene
Comic: 3 11.10. – 15.10., jeweils 09.00 – 12.00 Uhr
Kursgebühr: 65,00 EURO incl. Materialkosten
Leitung: Christophe Tupinier

Grundformen im Körper von Mensch und Tier

In diesem Basiskurs lernen die Teilnehmer/Innen über die Beobachtung von Grundformen im Körper von Mensch und Tier, Accessoires, durch zeichnerische Übungen und schließlich über die fertige Konturzeichnung am Leuchttisch diverse Typen und Charaktere zu entwickeln und diese dann farblich in Szene zu setzen.

Comic: 4 18.10. – 22.10., jeweils 09.00 – 12.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder ab 6 Jahre, Jugendliche und junge Erwachsene

Kursgebühr: 65,00 EURO incl. Materialkosten
Leitung: Christophe Tupinier

Workshop: Kupfer-Blech-Treiben

Nach Vorlage oder eigener Idee werden wir kleine Wandbilder oder Objekte aus Blech oder Kupfer herstellen. Dabei lernen wir das Umgehen mit Meißel und Hammer. Bei Bedarf werden wir auch weich löten.

Die gefertigten Bilder oder Objekte werden poliert. Es werden die Fähigkeiten des dekorativen Sehens und der eigenen Fantasie entwickelt.

Blech treiben: 18.10. – 21.10., jeweils 9.30 – 12.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder ab 7 Jahre, Jugendliche, junge Erwachsene
Kursgebühr: 50,00 EURO zzgl. Materialkosten
Leitung: Eugen Waßmann

Laufende und angebotene Kurse in 2021 Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung, Performance, Bühnenprojekt, Modellbau im öffentlichen Raum. Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen. **Die Kursteilnehmer können jederzeit in den laufenden Kurs ein- und aussteigen.**

Termin: Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr
Dauer: Letzter Kurstag in 2021 am 17.12. Der Kurs findet auch in den Schulferien statt.
Teilnehmer: In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet, 06 – 10 Jahren und ab 11 Jahren
Kursgebühr: Monatlich 30,00 EURO, incl. Materialkosten
Dozenten: Eugen Waßmann, Marina Beyer, Ramona Hewer-Wachs

Vorschulkurs: Malwerkstatt

Mit Kindern ab 5 Jahren wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Fantasie und Neugier sind gefragt. Der Umgang mit Farben steht im Vordergrund. Es sollen auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht werden.

Termin: Freitag 15.00 – 17.00 Uhr
Teilnehmer: Vorschulkinder ab 5 Jahre
Kursgebühr: 2 Kurstage, (je 2 Stunden) 22,00 EURO
Leitung: Marina Beyer,

Vorschulkurs: „Malen“ mit PC und Tablet

Experimentieren mit PC und Tablet Grafik – Tablets werden für den Kurs gestellt.

Tablet Grafik 2: Freitag; 15.00 – 17.00 Uhr
Teilnehmer: Vorschulkinder ab 5 Jahren
Kursgebühr: Je Kurs (2 Kurstage) 22,00 EURO incl. Materialkosten
Leitung: Dr. Kurt Becker

Kurs: Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben. Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen. Für Anfänger und Fortgeschrittene.

Termine: Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr .
Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene
Kursgebühr: je Kurs 48,00 EURO, 6 Kurstage (je 2 Stunden) incl. Materialkosten
Leitung: Marina Beyer,

Kurs: Töpfern, figürliches in Wulsttechnik, Plattentechnik

In diesen Kursen lernen die Teilnehmer den Werkstoff Ton und dessen Eigenschaften kennen. Dann werden die vielfältigen Bearbeitungstechniken geübt und vertieft.

Auf spielerischer Weise werden aus einfachen Tonklumpen fabelhafte Figuren und Objekte entstehen. Nach dem Trocknen werden die Kunstwerke von den Teilnehmern glasiert und anschließend gebrannt.

Termin: Kurstermine werden rechtzeitig in den Medien und der Homepage der Schule veröffentlicht.
Einzelunterricht (auch in Gruppe) nach Absprache möglich

Workshop: Experimentelle Radierung/Drucken

Kaltnadel/Collagrafie unter Verwendung von Recyclingmaterialien. Tetra- Pak, CDs, Pralinen,- Keksverpackungen, Tablettenhüllen und anderes.
Der Kurs kommt ohne Säure und Lösungsmittel aus.

Termin: Kurstermine werden rechtzeitig in den Medien und der Homepage der Schule veröffentlicht.
Einzelunterricht (auch in Gruppe) nach Absprache möglich

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene

Dozentin: Gabi Wagner

Kurs Themenorientiertes Schreiben:

Bei diesem Kurs geht es nicht um Rechtschreibung, sondern hier ist Ideenreichtum gefragt. Bildimpulse fördern eigene Ideen. Das Spiel mit der Sprache regt kreative Prozesse an. Spontan Gedanken aufgrund eines Themas aufschreiben und untermalen. eine Geschichte daraus machen oder umgekehrt. Fantasie kann zum Erlebnis werden.

Termine: auf Anfrage und Bedarf

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche

Leitung: Ramona Hewer-Wachs

Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergarten oder in die Schule. Wir bieten viele Formen der Kunst an, unter anderem. Druckwerkstatt, Malerei und Plastisches Gestalten (Arbeiten mit Ton oder Ytong). Das Projekt kann auch in unseren Ateliers durchgeführt werden.

Dauer: 3 Stunden

Kursgebühr: Je Teilnehmer 12,00 EURO, zzgl. Materialkosten
Mindestgebühr 90,00 EURO

Kindergeburtstag in der Jugendkunstschule wieder möglich

Unter künstlerischer Leitung erleben das Geburtstagkind und die Gäste drei erlebnisreiche Stunden in unseren Ateliers.

Angeboten wird unter anderem:

Arbeiten mit Aquarellmalerei, Malerei mit Acryl, künstlerisches Gestalten, Drucken, Kartengestaltung, Mosaik, Comic zeichnen. Filzen, Malen auf Stoff oder Kleidungsstücke, Seidenmalerei und Servietten-techniken.

Dauer: 180 Minuten

Gebühr: 150,00 EURO incl. Materialkosten.

Bei Filzen, Malen auf Stoff und Seidenmalerei fallen zusätzliche Materialkosten an.

Kinder ab 5 Jahre, max. Teilnehmerzahl 12 Kinder, höhere Teilnehmerzahl gegen Aufpreis möglich.

Für die Zubereitung von warmen Speisen steht eine komplett eingerichtete Küche zur Verfügung.

Weitere Kurse bei Bedarf und Nachfrage

Infos auf unserer Homepage, Facebook und der Tageszeitung



AMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

www.vgzwland.de

Fälligkeiten 15. Oktober 2021

Die Verbandsgemeindekasse macht darauf aufmerksam, dass folgende Abgaben fällig sind:

Wiederkehrende Beiträge für Verkehrsanlagen:

Dellfeld und Großsteinhausen

Wir bitten um termingerechte Einzahlung auf nachfolgendes Konto bei der Sparkasse Südwestpfalz:

IBAN: DE26 5425 0010 0075 0003 64

BIC: MALADE51SWP



ALTHORNBACH

Ortsbürgermeister Bernd Kipp

Tel. mobil 0160/98646476,
Sprechstunden: nach telefonischer Vereinbarung



BATTWEILER

Ortsbürgermeister Werner Veith

Tel. mobil 0160/96820456
E-Mail: werner_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung



BECHHOFEN

Ortsbürgermeister Paul Sefrin

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr
Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073
Tel. privat 06372/6289793



CONTWIG

Ortsbürgermeisterin Nadine Brinette

Tel. 0176-70117021
E-Mail: nadine.brinette@gemeinde-contwig.de
www.gemeinde-contwig.de
Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung
Im Eingangsbereich des Rathauses steht Ihnen unser Briefkasten auch als „BÜRGERBOX“ zur Verfügung, in welche Sie Ihre Anliegen, Kritik, Anregungen und Wünsche einwerfen können.

Der Bürgerbus fährt jeden Donnerstag von 9-16 Uhr für Sie und ist unter 06332-568860 erreichbar.

Ortsbürgermeisterin nicht im Dienst

Wir geben davon Kenntnis, dass sich Frau Ortsbürgermeisterin Nadine Brinette in der Zeit vom **09.10.2021 bis einschließlich 15.10.2021** nicht im Dienst befindet.

Die Vertretung übernimmt der 2. Ortsbeigeordnete, Thorsten Maisch.

Terminsbestimmung

Amtsgericht Zweibrücken

Abteilung Vollstreckungssachen (Immobilien)

Az.: 1 K 24/19

Zweibrücken, 29.09.2021

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am

Datum	Uhrzeit	Raum	Ort
Dienstag,	14:00 Uhr	Sitzungssaal 3	Amtsgericht Zweibrücken, Herzogstraße 2, 66482 Zweibrücken

öffentlich versteigert werden:

Grundbucheintragung:

Eingetragen im Grundbuch von Contwig

Gemarkung	Flur, Flurstück	Wirtschaftsart u. Lage	m ²	Blatt
Contwig	1357/1	Hof- und Gebäudefläche Dörrenbachstraße 8	431	760

Objektbeschreibung/Lage (lt Angabe d. Sachverständigen):

Grundstück, bebaut mit einem eingeschossigem, vollunterkellertem Einfamilienhaus in Massivbauweise, Bj. 1964; Wohnfl. ca. 200 m²; DG voll ausgebaut; Carport; Wintergarten; offener Kamin befr. baul.

Zustand; Ölzentralheizung, Heizkessel Bj. 2003; Energieausweis vorhanden;

Verkehrswert: 205.000,00 €

Weitere Informationen zum Objekt, insbesondere auch Hinweise zum Infektionsschutz im Zuge der CORONA-Pandemie sind im Internet unter www.immobilienspool.de oder www.versteigerungspool.de zu finden.

Ansprechpartner des Gläubigers für Interessenten:

Frau Anja Severin - Kreissparkasse Saarpfalz (Tel: 06841/100-1150)

Der Versteigerungsvermerk ist am 27.11.2019 in das Grundbuch eingetragen worden.

Aufforderung:

Ist ein Recht im Grundbuch nicht vermerkt oder wird ein Recht später als der Versteigerungsvermerk eingetragen, so muss der Berechtigte es spätestens im Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten anmelden. Er muss das Recht glaubhaft machen, wenn der Gläubiger oder der Antragsteller widerspricht. Andernfalls wird das Recht im geringsten Gebot nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses dem Anspruch des Gläubigers und den übrigen Rechten nachgesetzt.

Hinweis:

Es ist zweckmäßig, bereits zwei Wochen vor dem Termin eine genaue Berechnung der Ansprüche an Kapital, Zinsen und Kosten der Kündigung und der die Befriedigung aus dem Grundstück bezweckenden Rechtsverfolgung mit Angabe des beanspruchten Ranges schriftlich einzureichen oder zu Protokoll der Geschäftsstelle zu erklären.

Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des Grundstücks, des Erbbaurechts oder des nach § 55 ZVG mithaftenden Zubehörs entgegensteht, wird aufgefordert, die Aufhebung oder einstweilige Einstellung des Verfahrens zu erwirken, bevor das Gericht den Zuschlag erteilt. Geschieht dies nicht, so tritt für das Recht der Versteigerungserlös an die Stelle des versteigerten Gegenstandes.

Amtsgericht Zweibrücken

Abteilung Vollstreckungssachen (Immobilien)

Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Die öffentlich ausliegenden Unterlagen werden gemäß § 4 a Abs. 4 BauGB wie folgt im Internet eingestellt und zugänglich gemacht:

- Zentrales Internetportal des Landes Rheinland-Pfalz Geoportal Rheinland-Pfalz unter www.geoportal.rlp.de
- Homepage der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land unter www.vgzwlnd.de und folgendem Pfad

>Verwaltung und Gemeinden

>Verbandsgemeinde

>Bauen und Wohnen

>Bauleitplanverfahren

Wesentliche umweltbezogene Stellungnahmen liegen nicht vor.

Zum Entwurf der Teilaufhebung des Bebauungsplanes „Im Hang Dörrenbach und Oben an der Fröhn“ sind derzeit folgende Arten umweltbezogener Informationen gemäß § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB verfügbar:

Landschaftsplanung der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land als Beitrag zum Flächennutzungsplan 2006 der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, aufgestellt durch das Büro BUL, Pirmasens

Zweibrücken, den 04.10.2021

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Björn Bernhard

Bürgermeister

Anlage:

Lageskizze



DELLFELD

Ortsbürgermeisterin Doris Schindler

Tel. privat 06336/1395 , Tel. Bürgerhaus 06336/6101
Sprechstunde: nach Vereinbarung



DIETRICHINGEN

Ortsbürgermeisterin Ulrike Vogelgesang

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/9946007
www.dietrichingen.eu



GROSSBUNDENBACH

Ortsbürgermeister Dieter Glahn

Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de
www.grossbundenbach.de

Bekanntmachung der Ortsgemeinde Contwig über die öffentliche Auslegung des Entwurfs der Teilaufhebung 2 des Bebauungsplanes „Im Hang Dörrenbach und Oben an der Fröhn“ gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

Der Ortsgemeinderat Contwig hat die Teilaufhebung 2 des Bebauungsplanes „Im Hang Dörrenbach und Oben an der Fröhn“ beschlossen. In der Sitzung am 02.09.2021 hat der Ortsgemeinderat jetzt dem Entwurf der Teilaufhebung des Bebauungsplanes zugestimmt und diesen für die öffentliche Auslegung bestimmt. Ziel und Zweck der Planung ist die Aufhebung eines Teilbereiches des ursprünglichen Bebauungsplanes.

Die Teilaufhebung erstreckt sich auf den bebauten Bereich nördlich der Straße Am Stutenstück. Das von der Teilaufhebung betroffene Gebiet ist wie folgt abgegrenzt:

Im Norden von der Schachenstraße,

im Osten von den Grundstücken Pl.-Nr. 1350, 1353/12 und 1353/13

Im Süden von der Straße am Stutenstück

Im Westen von der Oberauerbacher Straße

Der voraussichtliche Geltungsbereich ist auf der beigefügten Lageskizze dargestellt.

Der Entwurf der Teilaufhebung 2 des Bebauungsplanes „Im Hang Dörrenbach und Oben an der Fröhn“ einschließlich Begründung sowie den nach Einschätzung der Ortsgemeinde wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen liegt in der Zeit vom

15.10.2021 bis einschließlich 15.11.2021

bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken, Bauabteilung, Zimmer 309, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Die Einsichtnahme ist während der allgemeinen Dienststunden wie folgt möglich:

Öffnungszeiten:

Montag von 08:30 bis 12:00 Uhr und 13:30 bis 16:00 Uhr
u. Dienstag

Mittwoch geschlossen

Donnerstag von 08:30 bis 12:00 Uhr und 13:30 bis 18:00 Uhr

Freitag von 08:30 bis 12:00 Uhr

Geänderte Öffnungszeiten Juli und August:

Montag von 07:30 bis 12:00 Uhr und 13:30 bis 15:00 Uhr

u. Dienstag

Mittwoch geschlossen

Donnerstag von 07:30 bis 12:00 Uhr und 13:30 bis 17:00 Uhr

Freitag von 07:30 bis 12:00 Uhr

Bitte beachten Sie jeweils die aktuell gültigen Pandemie-Regelungen für den Zugang zum Verwaltungsgebäude.

Während der vorbezeichneten Auslegungsfrist können gemäß § 3 Abs. 2 BauGB Stellungnahmen abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben. Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der



GROSSSTEINHAUSEN

Ortsbürgermeister Volker Schmitt

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de
www.Grosssteinhausen.de

Sitzung des Ortsgemeinderates Großsteinhausen

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 14.10.2021**, findet um **20.00 Uhr** im katholischen Pfarrheim in Großsteinhausen, Hauptstr. 6a, 66484 Großsteinhausen, eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Hinweis:

In Zeiten der Corona-Pandemie stehen aus Gründen des Gesundheitsschutzes nur begrenzte Kapazitäten für die Öffentlichkeit (Besucher) zur Verfügung.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Bebauungsplan Oben an der Kirche, 2. Erweiterung; Satzungsbeschluss gemäß § 10 BauGB
2. Ausbau des Steigwegs; Zustimmung zur Planung

Nichtöffentlich

3. Grundstücksangelegenheiten

Großsteinhausen, 04.10.2021

gez. Schmitt

Ortsbürgermeister



HORNACH

Stadtbürgermeister Reinhold Hohn

Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.
08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de

Nachruf

Die Stadt Hornbach trauert um Herrn

Monsignore Gerhard Poete

der am 26. September im Alter von 78 Jahren verstorben ist.



Herr Poete war von 1975 bis 2012 Priester der Pfarrgemeinden in und um Hornbach.

Durch seinen dialogorientierten Kurs stand er an vorderster Stelle der Ökumene zwischen unserer katholischen und evangelischen Kirchengemeinde.

Herr Poete war Seelsorger für alle Mitbürger.

Er war in das gesellschaftliche Leben in Hornbach voll integriert und verfolgte engagiert die kommunalpolitischen Themen seiner Wahlheimat.

Sein Tod macht uns sehr betroffen und wird bei allen, die ihn kennen und schätzen gelernt haben, eine große Lücke hinterlassen.

Die Stadt Hornbach wird Herrn Poete ein ehrendes Andenken bewahren.

Reiner Hohn
Bürgermeister der Stadt Hornbach

Gutes Älterwerden in Hornbach

Befragung im Oktober online

Was braucht es rund um Hornbach für ein „Gutes Älterwerden“? Ab sofort bis zum 29. Oktober 2021 haben alle Bürgerinnen und Bürger Hornbachs und der Hornbachtalgemeinden die Möglichkeit, bei einer Befragung mitzumachen. So können sie beeinflussen, wie die Stadt sich zukünftig entwickelt.

Die Stadt Hornbach möchte heimatnahes Wohnen für Seniorinnen und Senioren ermöglichen. Unter dem Motto „Gutes Älterwerden im Hornbachtal“ wollen wir gemeinsam mit Ihnen herausfinden, was es in Hornbach braucht, damit Sie auch im Alter gut und heimatnah leben können. Gerne würden wir von Ihnen auch wissen, wie Sie sich das Wohnen im Alter vorstellen. Teilnehmen können Sie, indem Sie den QR-Code scannen und die Fragen beantworten – das dauert nur wenige Minuten. Wahlweise können Sie die Umfrage auch unter www.survio.com/survey/d/hornbach aufrufen.



Wenn Sie mehr über das Stadtentwicklungsprojekt erfahren wollen, besuchen Sie unsere Informationsveranstaltung am 29. Oktober 2021 von 15 bis 18 Uhr in der Priminushalle. Hier können Sie auch Ihre Ideen persönlich einbringen, wie ein „Gutes Älterwerden“ in Hornbach gelingen kann. Für Rückfragen steht Ihnen Bürgermeister Reiner Hohn zur Verfügung.
Tel. 06338 9211 0 E-Mail: info@r-hohn.com

Teilspernung Paradiesgartenweg und Spitzbubenwanderweg

Wegen Forstarbeiten sind der **Paradiesgartenweg** und der **Spitzbubenwanderweg** zum Teil gesperrt.

Auf auf der ausgeschilderten Umleitung kann es zu kurzen Sperrungen kommen.



KÄSHOFEN

Ortsbürgermeister Egon Gilbert

Tel. 06337/1873, Mobil 0177/8089802
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung



KLEINBUNDENBACH

Ortsbürgermeister Manfred Gerlinger

Tel. 06337/6278
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung



KLEINSTEINHAUSEN

Ortsbürgermeisterin Martina Wagner

Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de
Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

Nachruf

Am 22. September 2021 verstarb Herr

Hans Schwarz

im Alter von 92 Jahren.

Der Verstorbene war von Juli 1984 bis Juli 1989 Ortsbeigeordneter der Gemeinde Kleinsteinhausen. Von August 1989 bis Juni 1999 übte er das Amt des Ortsbürgermeisters aus. Darüber hinaus gehörte er 25 Jahre (von 1974 bis 1999) dem Verbandsgemeinderat und seiner Ausschüsse an.

Während seiner Tätigkeit als Kommunalpolitiker der Ortsgemeinde Kleinsteinhausen und der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land war er stets um das Wohl der Bürgerinnen und Bürger bemüht.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Für die Ortsgemeinde
Kleinsteinhausen
Martina Wagner
Ortsbürgermeisterin

Für die Verbandsgemeinde
Zweibrücken-Land
Björn Bernhard
Bürgermeister

Nachbarschaftshilfe

Nachbarschaftshilfe 0176-29811120;

montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung von ehrenamtlicher Hilfe



MAUSBACH

Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395



RIEDELBERG

Ortsbürgermeister Christian Schwarz

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/4090010, Mail: obm@riedelberg.de



ROSENKOPF

Ortsbürgermeister Christian Plagemann

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. mobil: 0178/3325329

Ortsbeigeordnete Maria Fier

Tel. mobil: 0176/40546698



WALSHAUSEN

Ortsbürgermeister Gunther Veith

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7269, www.derwalshausen.de



WIESBACH

Ortsbürgermeister Klaus Buchmann

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06337/6596, mobil: 0176-41952906
E-Mail: bukla59@yahoo.de, www.wiesbach-pfalz.de

Ortsbürgermeister nicht im Dienst

Wir geben davon Kenntnis, dass sich Herr Ortsbürgermeister Klaus Buchmann in der Zeit vom 01.10.2021 bis 31.10.2021 nicht im Dienst befindet.

Die Vertretung übernimmt der 1. Ortsbeigeordnete, Herr Markus Schmitt.

NICHTAMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

Gottesdienste der katholischen Kirchengemeinde Heilige Elisabeth

Sa., 09.10.2021

18.00 **St. Peter:** Vorabendgottesdienst

So., 10.10.2021

8.30 **Nardini-Klinikum:** Heilige Messe

9.00 **St. Pirmin:** Familiengottesdienst

10.30 **Heilig Kreuz:** Heilige Messe

Alterskameraden der Feuerwehr

Einladung!

Zu unserer nächsten Wanderung am **Mittwoch, dem 13. Oktober 2021** in Rieschweiler ergeht an alle Mitglieder und Freunde der Alterskameraden herzliche Einladung. Wir treffen uns um 10:00 Uhr in Rieschweiler am Feuerwehrhaus in der Wiesenstraße. Dort wandern wir entlang des Schwarzbach. Zum Mittagessen treffen wir uns im Golfrestaurant Hitscherhof.

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.

Die Vorstandschaft

Der NABU Zweibrücken lädt für folgende Veranstaltungen ein

Exkursion und Präsentation der Renaturierungsmaßnahme des Felsalbs zwischen Walshausen und der Kirschbachersmühle am **Freitag, d. 8. Oktober 15 Uhr**. Treffpunkt Kirschbachersmühle/ Brücke über die Felsalbs (Parkmöglichkeiten begrenzt). Führung Herr Kempf und Herr Lauer. Gummistiefel empfohlen.

Vortrag über Renaturierungsprojekte an Flüssen und Bächen im Zweibrücker Land von Hornbach bis Wallhalben, Dienstag, 12. Oktober 19 Uhr im Vereinsheim des SV Niederauerbach, Hofenfelsstraße 162 (Nähe Badeparadies). Referenten Herr Kempf (SGD Süd), Herr Lauer (VG ZW- Land), Herr Reischmann (UBZ). Anmeldung nicht erforderlich. Maskenpflicht beim Betreten des Saals. 3G- Regel.

Arbeitseinsatz Streuobstwiese Contwig, Anfahrtsskizze s. Homepage des NABU, Kontaktperson Horst Macke, tel. 06339-1433, Zeit 13.30 bis ca. 16.30. Bitte Rechen, Astschere, Gartenschere mitbringen. Trittsicheres Schuhwerk empfohlen.



ALTHORN BACH

Prot. Kirchengemeinde Althornbach

Anschrift der Kirchengemeinde: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr. Für die Gottesdienste steht nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen, die gekennzeichnet sind, zur Verfügung. Der Name und die Anschrift von jedem Besucher/jeder Besucherin werden am Eingang erfasst. Bitte bringen Sie auch einen Zettel mit Name, Anschrift und Telefonnummer mit! Desinfektionsmittel steht am Ein- und Ausgang bereit, bitte Mund-Nasen-Schutz mitbringen! Wer sicher gehen möchte einen Sitzplatz zu erhalten, möge bitte vorher im Pfarramt spätestens bis Freitag 12.00 Uhr reservieren.

Gottesdienste in der Matthiaskirche

Samstag, 09.10.

16.00 Uhr, Jubelkonfirmation, Pfr. Seel (Jubilare 25/50 Jahre -2020/2021)

Sonntag, 10.10.

10.00 Uhr, Jubelkonfirmation, Pfr. Seel (Jubilare 60/65 Jahre -2020/2021)

Samstag, 16.10.

16.00 Uhr, Jubelkonfirmation, Pfr. Seel (Jubilare 70/75/80 Jahre -2020/2021)

Kleidersammlung für Bethel vom 05.-12. Okt. 2021. Abgabestelle bei Fam. Ziemerle, Luitpoldstr. 1

Freitag, 15.10. – 09.00 Uhr Gymnastik „Fit in den Alltag“, Jugendheim Hornbach; **19.00 Uhr** Offenes Jugendheim (Jugend)

Info: Sonder-Benefizkonzert am Samstag, 16.10. – 19.00 Uhr mit dem Gospelchor Saarbrücken unter der Leitung von Benedikt Schwarz in der Klosterkirche Hornbach

Veranstalter: Protestantische Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach. Der Eintritt zu den Konzertreihen ist kostenlos. Wegen der Corona-Bedingungen wird um Anmeldung gebeten (unter 06338-993040 oder unter pfarramt@evk-hornbach.de). Es gilt die 3G-Regel. Bitte bringen Sie auch einen Zettel mit Name, Anschrift und Telefonnummer mit! **Prot. Kirchengemeinde IBAN: DE66 5425 0010 0075 0302 96, BIC: MALADE51SWP. Verwendungszweck: Jugend Hornbach**

* Unsere täglichen Online Losungsandachten können Sie über unsere Homepage der prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach anhören oder auch ganz ohne Internet unter der Telefonnummer 06338/993044. Internetseite, abrufbar unter www.evk-hornbach.de

Hinweis: Corona-Krise

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur **eingeschränkt** hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

Nutzen Sie die Möglichkeit unter: ol.wittich.de



BATTWEILER

Protestantische Kirchengemeinde Battweiler

Ökumenischer Krankenpflegeverein Winterbach-Biedershausen-Battweiler e. V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Sehr geehrte Mitglieder,
hiermit laden wir Sie herzlich zur Jahreshauptversammlung des Ökumenischen Krankenpflegevereins Winterbach-Biedershausen-Battweiler e. V. ein.

Sie findet statt am:

Mittwoch, 13. Oktober 2021 um 19:00 Uhr im Karolinenhaus Battweiler in 66484 Battweiler, Lindenstraße 27

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Feststellungen der satzungsgemäßen Einladung
3. Feststellung der Beschlußfähigkeit
4. Bericht des Vorstandes
5. Bericht des Kassenwartes
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Aussprache
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Wahlen
10. Verschiedenes

Es gelten die am Tage gültigen Corona Hygieneregeln

gez. Tilo Brach, Vorstand

Prot. Pfarramt Lambsborn

Kontakt: 06372/1451 und pfarramt.lambsborn@evkirchepfalz.de

Gottesdienste am Sonntag, den 10. Oktober:

9.30 Uhr Erntedankgottesdienst mit Abendmahl in Lambsborn

10.30 Uhr Gottesdienst in Bechhofen

Bethelsammlung:

Vom 4.-8. Oktober sammeln wir gut erhaltene Kleidung, Bettwäsche etc. für Bethel. Säcke erhalten Sie beim Pfarramt. Sie dürfen aber auch gewöhnliche Müllsäcke verwenden. Abgabestellen: Pfarrhaus Lambsborn und Kirche Bechhofen. Jeweils zwischen 17 und 19 Uhr.

Corona-Regeln:

Die Presbyterien von Lambsborn und Bechhofen haben entschieden die sog. 2Gplus-Regel umzusetzen. Dies bedeutet, dass am Gottesdienst nur noch eine eingeschränkte Zahl ungeimpfter Personen teilnehmen kann. Die Zahl richtet sich nach der jeweiligen Warnstufe, die Landkreis gilt. Um einen möglichst großen Schutz zu gewährleisten bieten wir für ungeimpfte Personen einen Schnelltest an der Kirchentür an. An diesem Fall bitten wir Sie frühzeitig zu kommen. Am Eingang fragen wir nach einem Impf- oder Genesenennachweis. Diesen bitten wir Sie mitzubringen. Aufgrund dieser Regelung entfällt im Gottesdienst die Maskenpflicht und das Abstandsgebot. Zur eigenen Sicherheit können Sie natürlich eine Maske tragen und Abstand halten. Es gibt aber hierzu keine Verpflichtung mehr. Eine Anmeldung zum Gottesdienst ist nicht notwendig. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Pfr. Grasse oder die Mitglieder des Presbyteriums.

Vertretungsregel:

Vom 11. Oktober bis 15. Oktober wird Pfr. Grasse von Pfr. Unbehend aus Großbundenbach vertreten (06337/314).

Pensionärverein Bechhofen

der Pensionärverein Bechhofen trifft sich am **12.10.2021 um 14.30 Uhr** zum Heringessen im DGH Bechhofen.

Dafür bitte bei Adolf Hübscher, Tel. 06372 5563 bis zum 8.10. anmelden.



BECHHOFEN

Bechhower Kerb Lesen Sie bitte auf Seite 14

Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen,

Donnerstag, 07.10.2021

Nachmittags Krankenkommunion in Bechhofen

Samstag, 09.10.2021

15.30 Uhr Trauung des Paares Ann-Sophie und Valentin Burgard mit Taufe des Kindes Pit in Martinshöhe

18.30 Uhr Amt für die Pfarrei, Vorabendmesse in Bechhofen

18.30 Uhr Vorabendmesse mit Segnung der Erntegaben in Wiesbach

Sonntag, 10.10.2021

09.00 Uhr hl. Messe mit Segnung der Erntegaben in Wallhalben

10.30 Uhr hl. Messe in Martinshöhe

11.30 Uhr Krabbelgottesdienst im Pfarrheim in Wiesbach

18.00 Uhr Rosenkranzandacht in Martinshöhe

Dienstag, 12.10.2021

18.30 Uhr hl. Messe mit Marienprozession in Bechhofen

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de /

Homepage : www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Mo. - Mi: 09.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag: 16.00 - 18.30 Uhr

das Pfarrbüro ist ab sofort wieder für den Publikumsverkehr geöffnet!

Bitte beachten Sie die gültigen Abstands- und Hygieneregeln.

Pfarrer Bernhard Selinger: Tel. 06372/1486 /

eMail: pfarramt.martinshöhe@bistum-speyer.de

Kaplan Anthony Anchuri: Tel. 0151/14879547,

eMail: anthony.anchuri@bistum-speyer.de

Diakon Dully: Tel. 0151/14879582,

eMail : steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101,

eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Anmeldungen sind wie folgt möglich:

Bechhofen: 06372-8111 (Josef Becker)

Martinshöhe: 06372-1486 (Pfarrbüro - Anrufbeantworter)

Reifenberg: 06375-6281 (Frau Kuwertz)

Wiesbach: 06337-9958647 (Helga Sann)

Wallhalben: 06375-993370 (Herr Dinges)



CONTWIG

Ortskartell Contwig

Veranstaltungen 2021

Datum	Verein	Veranstaltung	Ort
22./25.10.21	Stambacher Kerwe		
22.10.21	SC Stambach	Schlachtfest	Sportheim Stambach
23.10.21	SC Stambach	Kerwemusik	Sportheim Stambach
24.10.21	SC Stambach	Kerwespiel und anschl. Musik	Sportheim Stambach
25.10.21	SC Stambach	Kerwe esse	Sportheim Stambach
30.10.21	Pfälzerwaldverein	Lichterwanderung mit anschl. Flammkuchen essen	
14.11.21	Begleitet wird die Feier von der Feuerwehr und den Musikfreunden Contwig e.V.	Volkstrauertag	10 Uhr Gedenkfeier in Stambach
14.11.21		Volkstrauertag	11 Uhr Gedenkfeier in Contwig
05.12.21		Altennachmittag	VT Turn- und Festhalle
25.12.21	SC Stambach	Weihnachtsfeier und Tombola	Sportheim Stambach
11./12.12.21		Weihnachtsmarkt	
26.12.21	Angelsportverein	Weihnachtsfeier	

Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig

Sonntag, 10.10.2021

10.30 Uhr: Amt als Jgd. für Otto Keim sowie als 2. Sterbeamt für Helga Wolf

17.00 Uhr: Rosenkranzandacht der kfd

Fortsetzung Seite 15

Bechhower Kerb' am 2. Wochenende im Oktober

- Öffnung des Kerweplatzes der Gemeinde am Dorfgemeinschaftshaus -



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

leider beschäftigt uns das Corona-Virus nach wie vor und wir müssen bei den täglichen Erledigungen erhöhte Hygiene- und Sicherheitsmaßnahmen beachten, um uns wirksam vor Ansteckungen zu schützen. Dies gilt natürlich auch für Feste, wie zum Beispiel unsere Kerb'. Die Gemeindeführung hat überlegt, ob und wie wir unsere Kerb' stattfinden lassen können. Im Ergebnis hat der Gemeinderat gebilligt zu einem Stück mehr Normalität zurückzukehren und sich damit für die **Öffnung unseres Kerweplatzes** am Dorfgemeinschaftshaus entschieden. Wir möchten für alle die größtmögliche Sicherheit gewährleisten. Daher gelten für die Besucher die nachfolgenden Regeln:

- 1. Veranstaltungen im Außenbereich sind mit bis zu 500 Besuchern möglich. Die Teilnehmenden müssen geimpft, genesen oder getestet sein.**
- 2. Unter dieser Einlassvoraussetzung gilt eine Maskenpflicht nur bei Wartesituationen und Abständen unter 1,50 Metern, wie zum Beispiel vor Verkaufsständen.**
- 3. 25 Personen plus Geimpfte und Genesene dürfen ohne Abstand beieinander stehen.**

Bitte registrieren Sie sich bei Ihrem Besuch mittels des eigens von uns für diesen Zweck generierten QR-Codes durch die Luca-App, die Sie kostenlos auf den bekannten Wegen installieren können. Siehe hierzu Aushänge auf dem Gelände. Auf Verlangen des Aufsichtspersonals erbringen Sie bitte den Nachweis Ihres 3G-Status.

Ihr
Paul Sefrin
Ortsbürgermeister

Fortsetzung von Seite 17**Dienstag, 12.10.2021**

19.00 Uhr: Amt für Friedlinde Sefrin und verstorbene Angehörige

14.00 Uhr: Kaffeenachmittag der Senioren im Pfarrsaal

Mittwoch, 13.10.2021

19.00 Uhr: Amt für die Gemeinde

Freitag, 15.10.2021

19.00 Uhr: Amt für die Verstorbenen einer Familie

Kath. Kirchengemeinde Maria Königin der Engel Stambach**Samstag, 09.10.2021**

Kein Gottesdienst

Dienstag, 12.10.2021

14.00 Uhr: Kaffeenachmittag der Senioren in der Unterkirche

Für den Sonntagsgottesdienst ist eine Voranmeldung im Pfarrbüro bis Freitag, 11.00 Uhr erforderlich.

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505,

E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de;

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig**Herzliche Einladung****zum****Seniorenachmittag****am Dienstag, 12. Oktober 2021,****14.00 Uhr im Pfarrsaal***Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.**Die Abstands- und Hygienevorschriften werden eingehalten!***Prot. Kirchengemeinde Contwig-Stambach****Sonntag, 10.10.2021, 19. Sonntag nach Trinitatis: Predigtgottesdienst**

09.00 Uhr Gottesdienst in Stambach

10.00 Uhr Gottesdienst in Contwig

Pfarrer Schmitt

Prot. Pfarramt Contwig

Tel. 06332/569205

Kirchendienerin in Stambach: Ursula Müller; Tel. 06336/911522 oder 0178/8507993

Kirchendienerin in Contwig: Rita Hinz; Tel. 06332/568835

Kleidersammlung für Bethel:

Im Zeitraum 06.10.-08.10.2021 zwischen 17.00 und 18.00 Uhr werden Kleiderspenden in der Unterkirche in Stambach, Friedhofstraße, entgegengenommen.

SV Palatia Contwig 1920 e.V.**Spiele am Wochenende****Sonntag, den 10.10.2021**

11:00 Uhr (B-Klasse) SV Palatia Contwig II - TuS Rimschweiler

15:00 Uhr (A-Klasse) SV Palatia Contwig I - VB Zweibrücken II

DLRG Ortsgruppe Contwig e.V.**Einladung zur Jahreshauptversammlung****Liebe Mitglieder,**

unsere diesjährige ordentliche Jahreshauptversammlung findet am Samstag, den 06. November 2021, um 17:00 Uhr im DLRG-Heim, am Schwimmbad 1 in 66497 Contwig statt.

Auf der Tagesordnung stehen folgende Themen:

- TOP1: Regularien
 1 Begrüßung
 2 Eröffnung der Jahreshauptversammlung
 3 Feststellung der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
 4 Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
 5 Genehmigung der Tagesordnung

TOP2: Berichte

1 Bericht Vorsitzender für das abgelaufene Kalenderjahr

2 Bericht Technischer Leiter/in

3 Bericht Jugendleitung

4 Bericht Schatzmeister

5 Aussprache Berichte

TOP3: Haushalt 2022

1 Genehmigung und Vorstellung des Haushaltsplans für das Jahr 2022

TOP4: Wahlen

1 Neuwahlen (Technischer Leiter/in; Stellv. Technischer Leiter/in; Beisitzer/in)

TOP5: Verschiedenes

1 Aussprache über die Vereinsziele

2 Schlusswort Vorsitzender

Anträge auf Ergänzungen der Tagesordnung müssen bis eine Woche vor der Versammlung schriftlich beim Vorstand eingereicht werden. Die DLRG Ortsgruppe-Contwig freut sich, Sie bei der Jahreshauptversammlung begrüßen zu dürfen.

Die Jahreshauptversammlung findet unter den aktuellen Corona-Regeln statt.

VT Contwig e.V.**Mitgliederversammlung 2021**Die VT Contwig e.V. lädt ein zur ordentlichen Mitgliederversammlung **am Freitag, 29.10.2021 um 19 Uhr** in die Vereins-Gaststätte oder -Halle der VT Contwig e.V. Schillerstraße 22, 66497 Contwig.**Tagesordnung:**

1. Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und Beschlussfähigkeit
2. Totenehrung und -gedenken
3. Bericht des Vorstandes
4. Bericht der Kassenführung
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstandes
7. Neuwahlen
 - 1. Vorsitzender
 - Schriftführer
 - 2. Kassenführer(in)
 - Oberturnwart(in)
 - Zeugwart
 - Verwaltungsrat
 - Kassenprüfer
8. Ehrungen
9. Verschiedenes

Anträge sind bis spätestens 14 Tage vor Versammlungstermin schriftlich an die VT Contwig e.V. zu richten.

Der Vorstand bittet um Einhaltung der aktuellen Corona-Verordnung.

Seniorenkreis Stambach

Endlich ist es wieder soweit, wir dürfen uns wieder treffen, am Dienstag den 12. Oktober 2021 ab 14.00 Uhr in der kath. Unterkirche von Stambach.

Wir freuen uns auf Euch

Landfrauenverein Stambach

Am Montag, den 11.10.2021 findet um 19.30 Uhr im Sportheim Stambach ein Kurs in Nahrungszubereitung statt.

Thema: Kartoffelküche - gesund - modern und abwechslungsreich

Leiter: Herr Wacker

Eintritt nach den aktuell gültigen Corona-Regeln.

Wir hoffen auf rege Beteiligung. Gäste sind wie immer willkommen.

**DIETRICHINGEN****Prot. Kirchengemeinde
Hornbach-Brenschelbach**

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. **Kto.Nr.** IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr. Für die Gottesdienste steht nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen, die gekennzeichnet sind, zur Verfügung. Der Name und die Anschrift

von jedem Besucher/jeder Besucherin werden am Eingang erfasst. Bitte bringen Sie auch einen Zettel mit Name, Anschrift und Telefonnummer mit! Desinfektionsmittel steht am Ein- und Ausgang bereit, bitte Mund-Nasen-Schutz mitbringen! Wer sicher gehen möchte einen Sitzplatz zu erhalten, möge bitte vorher im Pfarramt spätestens bis Freitag 12.00 Uhr reservieren.

Kleidersammlung für Bethel vom 05.-12.Okt. 2021. Abgabestelle Fam. Ilona Seegmüller, Hauptstr.

Freitag, 15.10. - 09.00 Uhr Gymnastik „Fit in den Alltag“, Jugendheim Hornbach; **19.00 Uhr** Offenes Jugendheim (Jugend)

Alle anderen Termine finden Sie unter Hornbach!

Info: Sonder-Benefizkonzert am Samstag, 16.10. - 19.00 Uhr mit dem Gospelchor Saarbrücken unter der Leitung von Benedikt Schwarz in der Klosterkirche Hornbach

Veranstalter: Protestantische Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach. Der Eintritt zu den Konzertreihen ist kostenlos. Wegen der Corona-Bedingungen wird um Anmeldung gebeten (unter 06338-993040 oder unter pfarramt@evk-hornbach.de). Es gilt die 3G-Regel. Bitte bringen Sie auch einen Zettel mit Name, Anschrift und Telefonnummer mit! **Prot. Kirchengemeinde IBAN: DE66 5425 0010 0075 0302 96, BIC: MALADE51SWP. Verwendungszweck: Jugend Hornbach**

* Unsere täglichen Online Losungsandachten können Sie über unsere Homepage der prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach anhören oder auch ganz ohne Internet unter der Telefonnummer 06338/993044. Internetseite, abrufbar unter www.evk-hornbach.de



GROSSBUNDENBACH

Protestantische Kirchengemeinde Grossbundenbach

Anschrift der Kirchengemeinde: Pfr. M. Unbehend, Protestantisches Pfarramt Grossbundenbach, Kirchstraße 3, 66501 Grossbundenbach; pfarramt.wiesbach@evk-kirchepfalz.de, Tel.: 06337 314

Sonntag, 10.10.2021

09:15 Uhr - Gottesdienst, Dreifaltigkeitskirche Mörsbach

10:30 Uhr - Gottesdienst mit Konfirmation, Dietrich-Bonhoeffer-Kirche Wiesbach

Sonntag, 17.10.2021

14:00 Uhr - Jubelkonfirmation, Dietrich-Bonhoeffer-Kirche, Wiesbach
Sollten Sie einen Impfnachweis oder einen Genesenennachweis besitzen, bringen sie ihn bitte zum Gottesdienst mit. Bitte melden Sie sich ebenfalls telefonisch oder per Mail für den Gottesdienst an und nennen Sie ihren Namen, Vornamen, Adresse und Telefonnummer und derjenigen, die sie zum Gottesdienst begleiten.

Es stehen nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen zur Verfügung, die gekennzeichnet sind.

Für die Gottesdienste melden Sie sich bitte beim Pfarramt an und hinterlassen Sie eine Nachricht (Name, Adresse, Telefonnummer) auf dem Anrufbeantworter falls ich nicht zugegen bin. Wenn es das Wetter zulässt werden die Gottesdienste möglicherweise im Freien gefeiert.



GROSSSTEINHAUSEN

Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus Grosssteinhausen

Sonntag, 10.10.2021

09.00 Uhr: Erntedankgottesdienst - Amt für die Pfarrei

Für den Sonntagsgottesdienst ist eine Voranmeldung im Pfarrbüro bis Freitag, 11.00 Uhr erforderlich.

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505,

E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de;

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Protestantisches Pfarramt Grosssteinhausen-Bottenbach

Wir laden ein:

Gottesdienst am Sonntag, 10.10.

10:15 Uhr Grosssteinhausen

09:00 Uhr Bottenbach

Es gelten besondere Hygienemaßnahmen und ihre Kontaktdaten werden erfasst.

Protestantisches Pfarramt Großsteinhausen-Bottenbach
Hauptstraße 30, 66484 Großsteinhausen
Tel.: 06339/341
Email: pfarramt.grosssteinhausen@evk-kirchepfalz.de
Website: www.protkirchegrosssteinhausen.jimdo.com



HORNBACH

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Pirminius Hornbach

Sonntag, 10.10.2021

Kein Gottesdienst

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505,

E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de;

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Hornbach- Brenschelbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach,

Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP.

Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden.

Email: pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Für die Gottesdienste steht nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen, die gekennzeichnet sind, zur Verfügung. Der Name und die Anschrift von jedem Besucher/jeder Besucherin werden am Eingang erfasst. Bitte bringen Sie auch einen Zettel mit Name, Anschrift und Telefonnummer mit! Desinfektionsmittel steht am Ein- und Ausgang bereit, bitte Mund-Nasen-Schutz mitbringen! Wer sicher gehen möchte einen Sitzplatz zu erhalten, möge bitte vorher im Pfarramt spätestens bis Freitag 12.00 Uhr reservieren.

Gottesdienste in Hornbach, Klosterkirche

Sonntag, 10.10. - 14.00 Uhr Jubelkonfirmation, Pfr. Seel (Jubilare 60/65/70/75/80 Jahre -2020/2021)

Sonntag, 17.10. - 10.00 Uhr, Pfr. Seel

Kleidersammlung für Bethel vom 05.-12.Okt.2021. Abgabestelle: prot. Kita, Talstr., Fam. E. Platz, Zinselstr.22, Fam. Walter Weber, Schulstr.1a in Mausbach, Fam. Ilona Seegmüller, Hauptstr. in Dietrichingen.

Freitag, 15.10. - 09.00 Uhr Gymnastik „Fit in den Alltag“, Jugendheim Hornbach; **19.00 Uhr** Offenes Jugendheim (Jugend)

Info: Sonder-Benefizkonzert am Samstag, 16.10. - 19.00 Uhr mit dem GospelChor Saarbrücken unter der Leitung von Benedikt Schwarz in der Klosterkirche Hornbach

Veranstalter: Protestantische Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach. Der Eintritt zu den Konzerten ist kostenlos. Wegen der Corona-Bedingungen wird um Anmeldung gebeten (unter 06338-993040 oder unter pfarramt@evk-hornbach.de). Es gilt die 3G-Regel. Bitte bringen Sie auch einen Zettel mit Name, Anschrift und Telefonnummer mit! **Prot. Kirchengemeinde IBAN: DE66 5425 0010 0075 0302 96, BIC: MALADE51SWP. Verwendungszweck: Jugend Hornbach**

* Unsere täglichen Online Losungsandachten können Sie über unsere Homepage der prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach anhören oder auch ganz ohne Internet unter der Telefonnummer 06338/993044. Internetseite, abrufbar unter www.evk-hornbach.de

ASV Hornbach

Die Mitglieder des Angelsportverein Hornbach treffen sich am **Samstag den 09.10.2021 ab 09 Uhr** am Becherbachweiher um das Abfischen des Weiheres vorzubereiten.

Das Abfischen wird auf den **Samstag den 23.10.2021 09 Uhr** verschoben, um ein langsames Ablassen des Weiheres zu gewährleisten.



KLEINBUNDENBACH

Bundenbacher Kerb
Lesen Sie bitte auf Seite 18



KLEINSTEINHAUSEN

Förderkreis Kita Kleinsteinhausen

An alle Eltern, Mitglieder und Kita-Team

Einladung zur Mitgliederversammlung

des Förderkreises Kita Kleinsteinhausen e.V. am **Mittwoch, 27.10.2021 um 17.00 Uhr** in der **Mehrzweckhalle**, Friedhofstraße 5, 66484 Kleinsteinhausen.

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung durch die 1. Vorsitzende
2. Tätigkeitsbericht für das Jahr 2021
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Aussprache zu den Berichten
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Neuwahl Schriftführer
8. Verschiedenes

Wünsche und Anträge zur Tagesordnung sind 4 Tage vor der Versammlung schriftlich beim Vorstand einzureichen. Bereits eingereichte Anträge werden berücksichtigt.

Über ein zahlreiches Erscheinen würden wir uns sehr freuen.

Fußball-Club Kleinsteinhausen 1949 e.V.

Jahreshauptversammlung 2021

Der FC Kleinsteinhausen lädt alle Mitglieder zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am **Freitag, den 22.10.2021 um 20:00 Uhr**, ins Sportheim ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Totengedenken
2. Jahresbericht durch den 1. Vorstand
3. Kassenbericht
4. Bericht Kassenprüfer
5. Entlastung
6. Beitrag
7. Spielbericht 1. Mannschaft

8. Bericht Jugendabteilung
9. Bericht Abteilung Gymnastik
10. Bericht Turn- u. Bewegungsstunde für Kinder
11. Bericht AH Abteilung
12. Anträge und Verschiedenes
13. Aussprache
14. Schlusswort

Besondere Wünsche und Anträge sind beim 1. Vorstand Herrn Stefan Neumayer, Schillerstraße 8 in 66484 Kleinsteinhausen, bis zum 15.10.2021 schriftlich einzureichen.



MAUSCHBACH

Mausbacher Kerb
Lesen Sie bitte auf Seite 19



RIEDELBERG

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

**Kath. Kirchengemeinde Unbefleckte Empfängnis
Mariä Riedelberg**

Samstag, 09.10.2021

13.30 Uhr: Kath. Öffentliche Bücherei (bis 15.00 Uhr)

Kein Gottesdienst

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7,

66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505,

E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de;

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

LandFrauen Riedelberg

Mitgliederversammlung 2021

Am **Mittwoch, den 20. Oktober 2021 um 19.30 Uhr** findet im Dorfgemeinschaftshaus unsere Mitgliederversammlung statt. Dazu laden wir alle Mitglieder herzlich ein.

Tagesordnung der Mitgliederversammlung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüferinnen
5. Entlastung des Vorstandes
6. Wünsche und Anträge
7. Verschiedenes / Ehrungen

Anträge sind bei den Vereinsvorsitzenden spätestens eine Woche vor der Mitgliederversammlung schriftlich einzureichen. Für unser neues Veranstaltungsprogramm 2022 nehmen wir gerne noch Ideen, Wünsche und Anregungen für neue Kurse und Unternehmungen entgegen. Im Anschluss ist ein kleiner Imbiss vorgesehen.



ROSENKOPF

Heimat- und Kulturverein Rosenkopf

Hallo liebe Mitspielerinnen, unser nächster Spieleabend findet am 2. Mittwoch im Oktober, **13.10., um 19 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus statt.

Herzliche Einladung an **Alle**, man muß kein Mitglied im Heimat- und Kulturverein sein.

16.10-18.10.2021

BUNDENBACHER KERB

16.10.2021 SAMSTAG

ab 20 Uhr

ab 21 Uhr -Livemusik mit „Die Dorfjungs“

Eintritt 2,99€

17.10.2021 SONNTAG

ab 10 Uhr - Frühschoppen

ab 12 Uhr - Mittagessen

(Voranmeldung- Michael Regitz 06337/8988)

18.10.2021 MONTAG

ab 10 Uhr - Frühschoppen

ab 12 Uhr - Mittagessen

(Voranmeldung- Michael Regitz 06337/8988)

**Die Veranstaltung findet unter Einhaltung der
2G+ Regeln statt.**

Hauptstr. 82, 66501 Kleinbundenbach



MAUSCHBACHER

An de
Grillhütt

KERWE



09.-11.10.2021

Unter Beachtung der geltenden Coronaregeln

Samstag, 09.10



ab 18:00 Uhr

Kerwetreiben mit Musik im Festzelt

"Mit Bar"

Sonntag, 10.10



ab 14:00 Uhr

Strauß aufhängen, Kerweredd
und Kuchenverkauf

Montag, 11.10



ab 11:00 Uhr

Traditioneller Frühschoppe
und Kerweesse im Festzelt





WIESBACH

Pfarrei Hl. Bruder Konrad
Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach

mit Großbundenbach, Kleinbundenbach und Kähofen

Donnerstag, 07.10.2021

Krankenkommunion in Wiesbach

Samstag, 09.10.2021

18.30 Uhr Amt für die Pfarrei, Vorabendmesse in Bechhofen
 18.30 Uhr Vorabendmesse mit Segnung der Erntegaben in Wiesbach

Sonntag, 10.10.2021

09.00 Uhr hl. Messe mit Segnung der Erntegaben in Wallhalben

10.30 Uhr hl. Messe in Martinshöhe

11.30 Uhr Krabbelgottesdienst im Pfarrheim in Wiesbach

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de /

Homepage : www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Mo. - Mi 09.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag: 16.00 - 18.30 Uhr

das Pfarrbüro ist ab sofort wieder für den Publikumsverkehr geöffnet!

Bitte beachten Sie die gültigen Abstands- und Hygieneregeln.

Pfarrer Bernhard Selinger: Tel. 06372/1486 /

eMail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de

Kaplan Anthony Anchuri: Tel. 0151/14879547,

eMail: anthony.anchuri@bistum-speyer.de

Diakon Dully: Tel. 0151/14879582,

eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101,

eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Anmeldungen sind wie folgt möglich:

Bechhofen: 06372-8111 (Josef Becker)

Martinshöhe: 06372-1486 (Pfarrbüro - Anrufbeantworter)

Reifenberg: 06375-6281 (Frau Kuwertz)

Wiesbach: 06337-9958647 (Helga Sann)

Wallhalben: 06375-993370 (Herr Dinges)

Büchereiausleihe: Mittwochs von 17.00 - 19.00 Uhr

Pfarrheimvermietung Wiesbach: Fam. Sann, Tel. 06337 9958647

Messbestellungen

Der nächste Pfarrbrief gilt vom 30. Oktober bis zum 28. November.
 Messbestellungen für diesen Zeitraum können wir nur bis zum Redaktionsschluss am 18. Oktober annehmen.

Prot. Kirchengemeinde Wiesbach

Anschrift der Kirchengemeinde: Pfr. M. Unbehend, Protestantisches Pfarramt Großbundenbach, Kirchstraße 3, 66501 Großbundenbach; pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de, Tel.: 06337 314

Sonntag, 10.10.2021

09:15 Uhr - Gottesdienst, Dreifaltigkeitskirche Mörsbach

10:30 Uhr - Gottesdienst mit Konfirmation, Dietrich-Bonhoeffer-Kirche Wiesbach

Sonntag, 17.10.2021

14:00 Uhr - Jubelkonfirmation, Dietrich-Bonhoeffer-Kirche, Wiesbach
 Sollten Sie einen Impfnachweis oder einen Genesenennachweis besitzen, bringen sie ihn bitte zum Gottesdienst mit. Bitte melden Sie sich ebenfalls telefonisch oder per Mail für den Gottesdienst an und nennen Sie ihren Namen, Vornamen, Adresse und Telefonnummer und derjenigen, die sie zum Gottesdienst begleiten.

Es stehen nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen zur Verfügung, die gekennzeichnet sind.

Für die Gottesdienste melden Sie sich bitte beim Pfarramt an und hinterlassen Sie eine Nachricht (Name, Adresse, Telefonnummer) auf dem Anrufbeantworter falls ich nicht zugegen bin. Wenn es das Wetter zulässt werden die Gottesdienste möglicherweise im Freien gefeiert.

SC "Mach mit – bleib fit" e.V. Wiesbach

Einladung zur Generalversammlung

Am **Freitag, den 22. Oktober 2021 um 18.30 Uhr** findet im „Wiesbacher Hof“, im Kaminzimmer, unsere diesjährige Generalversammlung statt, zu der wir **alle Mitglieder** recht herzlich einladen. Die gültigen Corona-Auflagen (drei G) sind zu beachten.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Neuwahlen
3. Verschiedenes

Jedem Mitglied steht das Recht zu, Anträge einzubringen.

Diese Anträge sind bis spätestens acht Tage vor der Versammlung schriftlich und begründet beim Vorstand einzureichen.

Die Vorstandschaft



GStB

Gemeinde- und Städtebund
 Rheinland-Pfalz

-Anzeige-

Rechtsanspruch auf Ganztagsbetreuung in der Grundschule

Kurz vor Torschluss haben Bund und Länder den Rechtsanspruch auf Ganztagsbetreuung in der Grundschule eingeführt. Ab August 2026 besteht der Anspruch zunächst für alle Grundschul Kinder der ersten Klassenstufe, in den Folgejahren wird er jeweils auf die nächste Klassenstufe ausgeweitet. Jedes Kind hat dann einen Anspruch auf einen Betreuungsumfang von 8 Std. an allen 5 Werktagen. Zwar beteiligt sich der Bund mit bis zu 3,5 Mrd. € an den Investitionskosten und ab 2026 aufwachsend mit bis zu 1,3 Mrd. € pro Jahr an den Betriebskosten, jedoch ist ausgesprochen unsicher, ob das Geld reichen wird und ob genügend Personal gewonnen werden kann. Schon heute fehlen bundesweit mehr als 230 Tsd. Erzieher*innen. Auch die baulichen Voraussetzungen in vielen Schulen sind unzureichend. Die Kommunen wollen die Eltern nicht enttäuschen, erwarten aber, dass die Kosten vom Land getragen und die notwendige Unterstützung dauerhaft gewährleistet wird. Auch bei der Ganztagsbetreuung gilt: Wer bestellt, bezahlt!



Inh. Oliver Kaupp
 Breitenbachstraße 18
 72178 Waldachtal-
 Lützenhardt
 Nördlicher Schwarzwald
 Tel. 07443/9662-0
 Fax 07443/966260

Warum in die
 Ferne schweifen....

Erleben Sie den farbenprächtigen Herbst
 im Schwarzwald

Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,

5 x Menüwahl aus 3 Gerichten,

1 x festliches 6-Gang-Menü, 1x kaltes Vesper

p.P. ab 465,-€

Schwarzwaldroversucherte

Buchbar von Sonntag

bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit Halbpension p.P. ab 276,-€

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen kein Büfett anbieten)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage

www.hotel-breitenbacher-hof.de oder

fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!



UG
Universale
Glasfaser

CONTWIG GEHT MIT HIGH SPEED IN DIE ZUKUNFT.

Am 15.10. werden Sie mit Informationen rund um das Thema Glasfaserausbau versorgt. Unser Partner O₂ wird mit vor Ort sein und auf Wunsch können Sie auch gleich einen Vertrag abschließen.

Angebot unter:
www.unseregrueneglasfaser.de/#angebot

Scannen & Angebot einholen

powered by Allianz

INFOS
AM 15.10.21
12 BIS 19 UHR
RATHAUSPLATZ 1
IN CONTWIG

Bau der 500. „FLY & HELP“-Schule hat begonnen

- Anzeige -



Kroppach, 20. Mai 2021

Die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP wird in diesem Jahr über 100 neue Schulgebäude in Entwicklungsländern bauen. Alle 3,5 Tage können sich somit hunderte Kinder über die Einweihung einer neuen Schule freuen! Der Bau der 500. FLY & HELP-Schule hat gerade in Togo begonnen.

wir nun bereits den Bau der 500. Schule beginnen können! Das hätte ich mir zu Beginn unserer Stiftungsarbeit nicht träumen lassen“, so Meutsch. Der Weltenbummler freut sich auf jede Schuleröffnung, bei der er persönlich dabei sein kann! Dabei nimmt er auch oft Spender mit, um ihnen die Dankbarkeit der Kinder vor Ort zu zeigen, die so glücklich sind, nun lesen, schreiben und rechnen zu können. Insgesamt hat FLY & HELP bereits über 100.000 Kindern Bildung geschenkt. Ein Schulbau kostet im Durchschnitt ca. 50.000 Euro. Die Stiftung trägt das DZI-Spendensiegel – das Gütesiegel seriöser Spendenorganisationen. Alle Spenden kommen 1:1 bei den Projekten an, da Reiner Meutsch alle Verwaltungskosten privat trägt oder diese von Sponsoren übernommen werden.

Kontakt: www.fly-help.de



Schule vorher

Die 500. Schule entsteht im Ort Atchanve im Süden Togos. Bisher lernen die 200 Kinder dort in provisorischen Hütten aus Stroh und Lehm. Bei Regen werden sie nass und der Unterricht muss ausfallen. Mitte Mai hat die feierliche Grundsteinlegung für das neue Gebäude mit 3 Klassenräumen, Büro, Lagerraum und Toiletten stattgefunden. Die Fertigstellung ist für Oktober geplant.

Angefangen hatte alles mit einer Weltumrundung im Kleinflugzeug des Stiftungsgründers Reiner Meutsch in 2010 und der Vision, innerhalb von 20 Jahren insgesamt 100 Schulen in Entwicklungsländern bauen zu wollen. Durch die treue Unterstützung zahlreicher Spender sind daraus nun in 11 Jahren bereits 500 Schulen in 45 Ländern weltweit geworden. „Ich bin so überwältigt davon, dass



Schule und Klassenzimmer nach Fertigstellung Oktober 2021



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Bücher für Städte und Gemeinden

Seit unserer Verlagsgründung 1970 gehören Amts- und Mitteilungsblätter sowie Broschüren, Flyer und weitere Druckerzeugnisse zu unserer Produktpalette. Die LINUS WITTICH Medien KG hat seit 01. Januar 2018 in Erweiterung des Angebotes die Buchproduktion und Verlagstätigkeit von



übernommen und führt diese unter der Marke Geiger-Verlag zuverlässig weiter.

Zu unserer Produktpalette gehören u.a.:

Historische Bildbände | Städte und Gemeinden im Wandel
 Farb-Bildbände | Heimatbücher | Jahrbücher | Chroniken
 sowie individuelle Kalender für Kommunen, Vereine,
 sonstige Unternehmen und sogar Privatpersonen

Rufen Sie uns an!

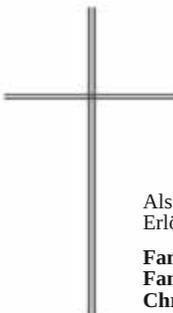
Industriestr. 9-11 | 36358 Herbstein | Tel. 06643/9627-383
 buch@wittich-herbstein.de | www.wittich.de

... wir sind der Verlag für Städte und Gemeinden!



Abschied nehmen





Danke

für die große und aufrichtige Anteilnahme in der schweren Zeit des Abschiednehmens von unserem Vater und Opa

Fritz Klein

Als die Kraft zu Ende ging, war es kein Sterben, war es Erlösung.

Fam. Ralf Klein
Fam. Klaus Klein
Christian Klein

Käshofen, im September 2021

Herzlichen Dank sagen wir allen, die um unseren lieben Verstorbenen

Edward Bomski

* 18.03.1955 † 07.09.2021



trauern und uns ihre Anteilnahme in so liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten sowie allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Nicole Bomski und Kinder
sowie alle Angehörigen

Kleinsteinhausen, im September 2021



Raquet Bestattungen

 Am Dreiherrnstein 23, 66989 Petersberg
 (0 63 34) 98 32 79
 info@raquet-bestattungen.de

„Niemand kennt den Tod, und niemand weiß, ob er für den Menschen nicht das allergrößte Glück ist.“

| Sokrates



Bestattungen Sattler & Ecker

...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!

Telefon: 06332 - 800 850

Hofenfelstr. 253 • 66482 Zweibrücken • www.sattler-ecker.de

Bestattermeister
Rainer Gebhardt

seit über 40 Jahren persönlich für Sie tätig,
davon seit 18 Jahren als Nachfolger von Bestattungen
Werner Schmidt in Contwig und seit 12 Jahren
von Bestattungen Gottfried Rosin in Dellfeld.



Der Bestatter
sehr gut ✓

eingetragener Handwerksbetrieb
ausgezeichnet vom Kunden
neutral überwacht durch
i!qih

www.bestatter-test.de

Sehr gut in Preis und Leistung von Ihnen bewertet.

www.beerdigungen-gebhardt.de
66497 Contwig · Mühlbachstraße 29

Tel.: 06332 996024



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Auch in der Zeit der Trauer



sind wir für Sie da.

Eine Trauerdanksagung

Anzeige online aufgeben
anzeigen.wittich.de

Gerne auch telefonisch unter Tel. 06502 9147-0

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG Foto: fotolia.com / xxknightwolf

HEIMAT NEU ENTDECKEN



Treffpunkt
Deutschland.de

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

ZWEIBRÜCKEN

6 Jubiläums-Weine zum halben Preis

VINOS

Das Beste aus Spanien



50 %
JUBILÄUMS-
RABATT

+



Ihr VINOS JUBILÄUMS PAKET beinhaltet:

Enrique Mendoza »La Tremenda« 2018

100% Monastrell mit mediterranem Charme. ~~9,95 €~~

Montgó Tempranillo 2019

2-fach prämiertes Tinto von alten Reben. ~~8,95 €~~

Castell Colindres Reserva 2017

Kundenliebling mit reicher Aromenwelt. ~~6,95 €~~

El Macho Tinto 2019

Beerige Cuvée aus Tempranillo und Bobal. ~~6,95 €~~

La Orphica Monastrell 2020

Spanische Version des Klassikers Primitivo. ~~8,95 €~~

Palador Crianza 2018

Perfekt gereifte Crianza aus der Rioja. ~~15,95 €~~

6 Flaschen +
2 Gläser

29,99 €
6,44€/l

statt ~~57,70 €~~

inkl. 0,99 € Versand

JETZT BESTELLEN: [vinos.de/weingenuss](https://www.vinos.de/weingenuss)



25 Jahre Vinos
Feiern Sie mit



Schnelle Lieferung mit DHL
in 1-2 Werktagen



Top-Bewertungen
4,9/5 Sterne bei Trustpilot



Bester Fachhändler
Spanien 2021

Sie erhalten sechs Weine aus Spanien à 0,75l/Fl. und zwei Gläser von Schott Zwiesel gratis dazu. Sollte ein Wein ausverkauft sein, behalten wir uns vor, Ihnen automatisch den Folgejahrgang oder einen mindestens gleich- oder höherwertigen Wein beizufügen. Den aktuellen Inhalt Ihres Pakets finden Sie unter www.vinos.de/weingenuss. Dieses Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Preise verstehen sich inklusive Versand in Deutschland und MwSt. Ihr Spanien-Wein-Spezialist Nr. 1: Wein & Vinos GmbH, Hardenbergstr. 9a, 10623 Berlin, Tel. 0800 31 50 60 8 (Mo-Fr 8-18 Uhr), zertifizierter Bio-Fachhändler (DE-ÖKO-037).

Online: [vinos.de/weingenuss](https://www.vinos.de/weingenuss) Artikelnummer: 33003

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de
by LINUS WITTICH

24Std. Altenpflegerin, seriös, zuverlässig, erfahren sucht ab sofort eine langfr. Stelle in priv. Haushalt inkl. Haushaltsführung.
0162-6256257

Dr. med. vet. Elisabeth Venzl
Tierarztpraxis

besonders katzenfreundlich (zertif.), Verhaltensmedizin,
Wir verstärken unser Team:
Ausbildung/ Umschulung zur/m TFA 2021 noch möglich!
Optional: reine praxisinterne Ausbildung,
auch ältere Bewerber (m/w/d)

Landauer Str. 38 in 66497 Contwig-Stambach
Tel. 06336 8328, e-venzl@t-online.de
Telefonische Voranmeldung nötig (Terminpraxis, Coronaschutz).



über 50 Filialen

Für unsere Spielhalle in
Zweibrücken,
Ixheimerstr. 170
suchen wir **Servicepersonal**
in Voll- und Teilzeit für den
Wechseldienst an allen
Wochentagen.

– Was wir Ihnen bieten –
Sonderzuschläge
Kinderbetreuungszuschuss
Prämien & Incentive Reisen
Betriebl. Altersvorsorge

Tel. Bewerbung Mo. - Fr. 9-17 Uhr
07666 - 88 48 550

www.play-point.net
kontakt@hami-automaten.de

Suchen Sie Ihren JOB
nicht in der **FERNE.**
Suchen Sie **REGIONAL.**

DER MEISTERBETRIEB FÜR DAS KOMPLETTE DACH !

WEIDLER Dachdeckerei
Zimmerei
Klempnerei

Bauertstraße 15 • 66507 Reifenberg
Telefon 0 63 75 / 3 63

Unser Service
...Ihr Vorteil!

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

FM SOFTWARE UND SYSTEME
COMPUTER

FMCOMPUTER GMBH & CO. KG
SPECKGÄRTEN 1 • 66482 ZWEIBRÜCKEN
FON 06332.921100 • FAX 06332.921150

Fordern Sie uns! www.fmcomputer.de

WOHNEN
IN IHRER REGION

wohnen-regional

Haus zum Kauf gesucht! Liebe Hausbesitzer, ich suche für handwerklich begabte Familien ein neues Zuhause. Zustand der Häuser egal! Ich freue mich über jeden Anruf. Ihre Maklerin **Angela Blume, 0174 / 85 99 654**
a.blume@garant-immo.de


Tel. 0631 / 89 29 75 17 www.garant-immo.de

******Ferienwohnung Iris Kiefer**
Medardusstraße 43 • 66693 Mettlach-Nohn • Tel. (06868) 180 120
i.kiefer@t-online.de

Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Diele, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad. Teilüberdachte Terrasse mit unverbautem Blick bis Frankreich und Luxemburg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**

Vermietung der Ferienwohnung
ab 5 Übernachtungen
Preis für 2 Personen 45,- €
für jede weitere Person 15,- €
Haustiere sind nicht erlaubt!








VERKÄUFE BRENNHOLZ

geschnitten, geliefert und gelagert.

Telefon: 00333 / 55175154

Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Baumfällung

(auch in Risikolagen) sowie alle haus- und gartennahen Arbeiten

preiswert + pünktlich + professionell, inkl. Entsorgung

Tel.: 0176 / 84 49 03 20 od. 06303 / 8 17 14 77

SEIT ÜBER 70 JAHREN IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER



**OHLINGER
METALLBAU
SCHÜCO**

Fenster • Türen • Rollläden • Jalousien
Garagentoren • Fassaden • Wintergarten
hochwertiger Insektenschutz
Alu • Kunststoff-Alu • Holz-Alu
Reparaturen

GRIESWEG 5 • 66497 CONTWIG

Tel: 063 32 50239 • Fax 063 32 50123

fa.ohlinger@t-online.de • www.fenster-ohlinger.de

Einem Teil dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma NORMA Lebensmittelfilialbetrieb bei.

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen
und gestalten:

anzeigen.wittich.de



Humanitas

Ihr ambulanter Pflegedienst
Zweibrücken/Pirmasens & Umland
Wir sind immer für Sie da!

- ✓ Hauswirtschaft
- ✓ kostenlose Beratung
- ✓ Körper- und Behandlungspflege

☎ 06332 - 90 60 470

🌐 humanitas-pflege.de

15 Jahre

Ihr kundenfreundlicher

Maler-Stukkateurfachbetrieb

Stefan Hallauer

Malerangebot wie in DM-Zeiten

- Eigener Gerüstbau -

Landstuhl, Tel. 0 63 71 / 21 73



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Bald ist Weihnachten.

Jetzt schon buchen.

Ihre Weihnachtsanzeige.

Ihre Ansprechpartnerin

Pia Wünschel

Mobil: 0172 6187882 | Tel.: 06343 939265

pia.wuenschel@gmx.de

Mein Traumurlaub

an der
**Mecklenburgischen
Seenplatte**



17213 Malchow/OT Lenz



039932 825201

Ferienhäuser & Ferienwohnungen

FERIENPARK LENZ

Entspannung pur ...



WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE

Anzeige

TRÖSSER IST DIE NR. 1

POLSTERMÖBEL & BOXSPRINGBETTEN VOM TESTSIEGER



Testsieger 2021

Die Nr. 1: TRÖSSER ist ausgezeichnet als bester Polstermöbel- und Boxspringbetten-Spezialist Deutschlands. Beste Beratung & bester Service!

Wer jetzt neue Polstermöbel sucht, muss das neue Weltstadthaus für Polstermöbel und Boxspringbetten einfach live erleben. So die Resonanz von tausenden begeisterten Kunden in den ersten Wochen nach der Eröffnung. Auf unserer großen Verkaufsfläche finden Sie jede Menge tolle Präsentationen, die Ihr zu Hause einfach schöner machen! Machen Sie es sich Zuhause mit

Ihrem neuen Lieblingsmöbel gemütlich und genießen Sie Entspannung auf höchstem Niveau.

500 € ALT-GENEN-NEU¹⁾
Geben Sie jetzt Ihr altes Polstermöbel oder Boxspringbett in Zahlung. Als Tausch-Prämie¹⁾ erhalten Sie jetzt 500 € beim Kauf eines Bettes oder einer Garnitur ab 4 Sitzeinheiten. Zusätzlich ist die Lieferung²⁾ für Sie

kostenlos und bei Bedarf nehmen wir Ihre alten Möbel zur Entsorgung gleich mit.

BESTE BERATUNG VOM TESTSIEGER!
Überzeugen Sie sich selbst und lassen sich jetzt individuell vom Testsieger beraten! Denn TRÖSSER ist laut aktuellem Test die Nummer 1 und somit bester Polstermöbelspezialist

Deutschland! Bei TRÖSSER erwartet Sie eine Auswahl der besten Polstermöbel, kombiniert mit einer fachlich fundierten und individuell auf Sie zugeschnittenen Beratung in Kombination mit Kundenservice, einem eindrucksvollen Angebot und dem besten Preis. Kommen Sie jetzt zu TRÖSSER und finden dort Ihren neuen Lieblingsplatz!

GEBEN SIE IHRE ALTEN POLSTERMÖBEL UND BETTEN IN ZAHLUNG:

NEU

ERÖFFNUNG

IN BELLHEIM & KAISERSLAUTERN



Inklusive Armteillfunktion

3x Sitztiefeverstellung inklusive

besonders bodenfrei

NEUERÖFFNUNGS-Preis
2399,- ~~2899,-~~

LEDER ECKSOFA
inklusive 3x Sitztiefeverstellung und 2x Armlehnefunktion, ca. 303 x 190 cm, Rücken Spannstoff, in feinstem Leder hellbraun. In vielen weiteren Lederfarben und Fußausführungen möglich.

Kassieren Sie jetzt **500,- €**
Neueröffnungs-Tausch-Prämie¹⁾

NUR BIS DIENSTAG



SAUGROBOTER GRATIS

ab einem Einkaufswert von 2000 Euro

WOHNLANDSCHAFTEN, BOXSPRINGBETTEN, RELAXSESSEL, SCHLAFSOFAS, STÜHLE, TISCHE UND VIELES MEHR ...



GAUSMANN BOXSPRINGBETT
pflegeleichter Bezug in Stoff blau, Komfort durch Classic Unterbau mit 500 Federn Taschenfederkern, Obermatratze mit 500 Federn Tonnentaschen-Federkern und Kaltschaum-Topper, ca. 180 x 200 cm.

NEUERÖFFNUNGS-Preis
1899,- ~~2399,-~~



INKLUSIVE
3-motorischer Relaxfunktion

LEDER-RELAXSESSEL
in handschuhweichem Leder schwarz, inkl. 3-motorische Verstellung, auch das Kopfteil ist motorisch einstellbar.

NEUERÖFFNUNGS-Preis
999,- ~~1499,-~~

JETZT NEU! DEUTSCHLANDS GROSSER POLSTERMÖBEL- UND BOXSPRINGBETTEN-SPEZIALIST! 14X AUCH IN IHRER NÄHE

BELLHEIM In der Fellach 2 | 76756 Bellheim (neben Strohmeier Gilb) | Tel.: 07272 / 7 70 23-0
KAISERSLAUTERN Merkurstraße 4-6 | 67663 Kaiserslautern | Tel.: 0631 / 343 70 50
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr | Sa. 10 - 18 Uhr

troesser.de Troesser troesser_polsterspezialist

¹⁾ Gilt nur bei Kauf eines Bettes, einer Garnitur ab 4 Sitzeinheiten. Ausgenommen Musterring, Interliving, Gallery M und WK Wohnen sowie Artikel aus dem Onlineshop.
²⁾ Gilt für Neukaufe in den Filialen ab 1250,- Euro. Auf Wunsch Altmöbelentsorgung. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

Alle Preise in Euro, ohne Deko. Alle Maße sind Ca.-Angaben. Modell- und Farbabweichungen, Irrtümer und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung.

JETZT ZUM TESTSIEGER



UNI-Polster Wohnwelt Handelsgesellschaft mbH, Hagelkreuzstr. 133, 46149 Oberhausen

Gültig vom 11.10.2021 bis 16.10.2021

**Spee
Waschmittel**
ab 16 WL Packung
verschiedene
Sorten



2,49 €

**Schauma
Schampoo/
Spülung**
ab 250 ml Flasche
verschiedene Sorten



0,99 €

**Fa
Duschgel**
250 ml Flasche
verschiedene
Sorten



0,88 €

**Fa
Deospray**
150 ml Flasche
verschiedene
Sorten



0,88

**Fa
Flüssigseife**
250 ml Flasche
verschiedene Sorten



0,88 €

**Senseo
Kaffee pads**
ab 8 Stück
Packung
verschiedene
Sorten



1,49 €



Ihr Drogeriemarkt
Bahnhofstraße 2
66497 Contwig
Tel. 06332/5690107
Öffnungszeiten
Mo-Fr: 08:00 - 18:30
Sa: 08:00 - 14:00

Ihr Drogeriemarkt
Hauptstraße 72
67714 Waldfishbach-Burgalben
Tel. 06333/2790003
Öffnungszeiten
Mo-Fr: 08:00 - 19:00
Sa: 08:00 - 16:00

Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung! Angebotspreise = Abholpreise im Markt!

eroil



Aral Markenvertriebspartner
eroil Mineralöl GmbH - Diehl

Heizöl
Kraftstoffe + Schmierstoffe

(0 63 32) **30 46**

Lassen Sie sich zum "Alltagsbegleiter" gem. §53c ausbilden und lernen Sie, wie Sie hilfebedürftige Menschen in ihrem Alltag unterstützen können. **Neuer Kurs**, AZAV-zertifiziert, in **Zweibrücken** vom 24.11.2021 - 10.03.2022, inklusive 2 Wochen Praktikum. Sehr gute Berufsaussichten nach Abschluss!
Infos: Schulungszentrum DATEY Eyrich GmbH
(www.datey.com), weide@datey.com, 06371 9642-19.

Zweibrücken **Zweibrücken** Zweibrücken



HEIZÖL + DIESEL

0 63 32 / 90 63 60

Zweibrücken

**Bis zu
30 Jahre
Zinsen zum
Grinsen!**

**Jetzt günstige
Bauzinsen sichern!
Morgen
kann kommen.
Wir machen den Weg frei.**

Unsere Spezialisten finden die für Sie passende Baufinanzierung, auch unter Berücksichtigung öffentlicher Fördermittel.



06331 718-0

**VR-Bank
Südwestpfalz eG**
Pirmasens - Zweibrücken

